

Që gatimi të ju paraqes po aq kënaqësi sa edhe ngrënia

Ju lutemi lexoni udhëzimin e përdorimit. Atëherë do të mund ti përdorni të gjitha përparësitë teknike të aparatit tuaj mikrovalë.

Do ti merrni të gjithë informatat mbi sigurinë. Do të njiheni me pjesët e veçanta të aparatit tuaj të ri. Dhe ne do të ju tregojmë hap pas hapi se si të rregulloni. Është shumë e thjeshtë.

Në tabela do të gjeni për gjellë të përdorshme dhe vlera rregullimi Të gjitha të testuara në studiot tona për gatim.

Dhe nëse ndonjëherë paraqitet një pengesë - këtu gjinden informata, se si ti evitoni vetë pengesat e vogla.

Një përshkrim i hollësishëm i përmbajtjes do të ju ndihmojë, që të gjendeni shumë shpejtë.

Pra, ju bëftë mirë.

Udhëzim për përdorim	1-33
Ръководство за употреба	34-67
Upute za uporabu uređaja	68-100

Përmbajtje

Para lidhjes së aparatit të ri	4
Para montimit	4
Vendosja dhe lidhja	5
Në çka duhet të keni kujdes	5
Udhëzime për sigurinë	5
Udhëzime sigurie për përdorim të mikrovalës	8
Zona e rregullimit	11
Ndërprerësi zhytës	12
Pajisjet	12
Para përdorimit të parë	13
Rregullimi i kohës së orës	13
Mikrovala	14
Enë	14
Kapacitetet e mikrovalës	15
Ju rregulloni kështu	16
Tabela dhe këshilla	17
Udhëzime për tabelat	17
Shkrirja	17
Shkrirja, nxehta, ose zierja e gjellëve të ngrira	18
Nxehta e gjellëve	20
Zierje e gjellëve	21
Këshilla për mikrovalën	22

Përmbajtje

Automatika e programeve	23
Ju rregulloni kështu	23
Programet e shkrirjes	24
Programet e zierjes	25
Gjellërat për provë sipas EN 60705	26
Memoria	27
Ruajtja e memories	27
Startimi i memories	28
Ndërrimi i kohëzgjatjes së sinjalit	29
Mirëmbajtja dhe pastrimi	29
Mjet për pastrim	30
Një pengesë, çka duhet bërë?	30
Shërbimi i klientëve	32
Të dhëna teknike	32

Para lidhjes së aparatit të ri

Udhëzime të rëndësishme sigurie

Ju lutemi lexoni me kujdes këtë udhëzim për përdorim. Vetëm kështu mund që aparatin tuaj ta trajtoni në mënyrë të sigurt dhe të drejtë.

Ruajini udhëzimet për përdorim. Kur t'ia jepni aparatin dikujt tjetër në përdorim, shoqërojeni atë me Udhëzimet.

Para montimit

Hedhja sipas normave ekologjike



Hidhni paketimin sipas normave ekologjike.

Ky aparat është i etiketuar në pajtim me normat evropiane 2002/96/EG për aparate te vjetra elektrike dhe elektronike (waste electrical and electronic equipment - WEEE)

Kjo normë jep kornizën e vlefshme në tërë BE për një rimarrje dhe vlerësim të aparateve të vjetra.

Dëmtimet gjatë transportit

Pas çpaketimit kontrolloni aparatin. Në rast të një dëmtimi gjatë transportit, atë nuk guxoni ta lidhni në rrjet.

Lidhja elektrike

Nëse përçuesi i lidhjes është i dëmtuar, dhe me qëllim të shmangies së rrezikut, ai duhet të ndërrohet nga një specialist i cili është i shkolluar nga prodhuesi.

Vendosja dhe lidhja

Ky aparat është dedikuar vetëm për amvisëri.

Aparatin e tavolinës e vendosni në një fundament të qëndrueshëm, të rrafshët (më së paku 85 cm mbi dyshe). Vrimat për ajrosje në anën e majtë, anën e pasme dhe në anën e poshtme duhet të ngelin të lira.

Ky aparat është i pajisur me spinë dhe guxon të lidhet vetëm në një prizë me mbrojtëse kontakti të instaluar në pajtim me rregullat. Sigurimi duhet të jetë 10 amperë (L- ose B- automat). Tensioni i rrjetit duhet t'i përgjigjet tensionit të dhënë në etiketën e tipit.

Zhvendosja e prizës ose ndërrimi i përçuesit të lidhjes guxon të kryhet vetëm nga specialisti për elektrikë. Spina e aparatit duhet gjithmonë të jetë e arritshme.

Mos përdorni priza të shumëfishta, priza listele dhe as vazhdues. Në rast mbingarkese vjen deri te rrezik nga djegia.

Në çka duhet të keni kujdes

Udhëzime për sigurinë

Ky aparat është në pajtim të plotë me rregullat e sigurisë së aparateve elektrike. Riparimet guxojnë të bëhen vetëm nga teknikët e shërbimit për klient, të cilët janë të shkolluar nga prodhuesi. Gjatë kryerjes joprofesionale të riparimeve mund të paraqiten rreziqe të mëdha për ju.

Aparati është dedikuar vetëm për amvisëri private. Përdoren vetëm për përgatitje të gjellëve.

Aparatin asnjëherë mos e lidhni në një orë me ndërprerës kohor ose me një telekomandë të ndarë. Rrezik nga zjarri!

Të rriturit dhe fëmijët nuk duhet që pa mbikëqyrje të shërbehen me aparatin
- nëse nuk janë në gjendje të mirë fizike dhe shpirtërore
- ose nëse ju mungon dituria dhe përvoja, që me aparatin të shërbehen në mënyrë të rregullt dhe të sigurt.

Fëmijët dhe mikrovala



Fëmijët guxojnë ta përdorin mikrovalën vetëm atëherë, nëse janë të trajnuar. Fëmijët duhet të jenë të aftë që në mënyrë të rregullt të shërbehen me aparatin dhe të i kuptojnë rreziqet siç janë paraparë në udhëzimin për përdorim. Fëmijët gjatë përdorimit të aparatit duhet që të mbikëqyren, ashtu që të mos luajnë me aparatin.

Sipërfaqet e nxehta



Asnjëherë mos të preken sipërfaqet e aparateve për nxehtë dhe zierje. Këta gjatë punës nxehen. Mbani fëmijët larg. Rrezik nga djegia!

Kabllo të lidhëse të aparateve elektrike asnjëherë mos të mbërthehen për derën e aparatit. Izolimi mund të dëmtohet.

Rrezik nga kontakti i shkurtë, goditje rryme!

Anët e epërme të aparatit mos të përdoren asnjëherë për vendosjen e gjërave. Rrezik nga zjarri!

Hapësira për zierje



Asnjëherë mos të ruhen sende ndezëse në hapësirën për zierje. Ata gjatë ndezjes mund të ndizen.

Rrezik nga djegia!

Në rast tymi në hapësirën për zierje asnjëherë mos e hapni derën e aparatit. Hiqeni spinën e rrjetit.

Mos e ndizni asnjëherë aparatin nëse në hapësirën për zierje nuk ka gjellë. Mund të mbingarkohet. Përfshihet një test i shkurtë i enëve (shih kapitullin mikrovalë, enë).

Mikrovala mos të përdoret asnjëherë pa pjatën rrotulluese.

Ushqimet mos të vendosen asnjëherë direkt në pjatën rrotulluese. Përdorni gjithmonë një enë.

Lëngu i derdhur nuk guxon që përmes mekanizmit të pjatës rrotulluese të arrijë në brendësinë e aparatit. Vini re ecurinë. Përdorni një kohëzgjatje të shkurtë dhe nëse është e nevojshme rregulloni përsëri.

Kujdes tek ushqimet që përgatiten me pije që përmbajnë përqindje të lartë të alkoolit (p, sh. konjak, rum).

Alkooli avullohet në temperatura të larta. Nën kushte jo të përshtatshme avujt alkoolik në hapësirën për zierje mund të ndizen. Rrezik nga djegia! Përdorni vetëm sasi të vogla pijesh që përmbajnë përqindje të lartë alkooli dhe hapeni me kujdes derën e hapësirës për zierje.

Dera e aparatit dhe shtupimi



Aparatin mos e vëni asnjëherë në punë, kur dera e aparatit është e dëmtuar. Mund të dalë energjia e mikrovalës. Thirrni shërbimin e klientëve.

Dera e aparatit duhet të mbyllet mirë.

Nëse shtupësi është shumë i ndotur, dera e aparatit më nuk mund të mbyllet si duhet. Ballinat e mobileve fqinje mund të dëmtohen. Shtupësin mbajeni gjithmonë të pastër.

Pastrimi



Mos përdorni asnjëherë pastrues nën presion të lartë ose rreze avulli!

Rrezik nga kontakti i shkurtë, goditje rryme!

Aparati të pastrohet rregullisht. Gjatë pastrimit jo të drejt mund të vije deri te shkatërrimi i sipërfaqes dhe me kalimin e kohës aparati mund të ndryshket. Energjia e mikrovalës ikë!

Riparimet



Riparimet guxojnë t'i bëjnë vetëm teknikët e shërbimit të klientëve, të cilët janë të shkolluar nga prodhuesi. Gjatë kryerjes joprofesionale të riparimeve mund të paraqiten rreziqe të mëdha për ju.

Asnjëherë mos ndërmerrni riparime ose punë mirëmbajtjeje, tek të cilat duhet të hiqet mbulesa mbrojtëse kundër energjisë së mikrovalës. Thirrni shërbimin e klientëve.

Asnjëherë mos e hapni shtëpizën. Aparati punon me tension të lartë.

Asnjëherë mos e ndizni një aparat me defekt. Hiqeni spinën e rjetit. Thirrni shërbimin e klientëve.

Asnjëherë mos e ndërroni vetë llambën në hapësirën për zierje. Thirrni shërbimin e klientëve.

KUJDES! Riparimet dhe punët për mirëmbajtje, tek të cilat duhet të hiqet mbulesa mbrojtëse kundër energjisë së mikrovalës, për shkak të ekzistencës së rreziqeve guxojnë të ndërmerren vetëm nga kuadri profesional.

Udhëzime sigurie për përdorim të mikrovalës

Përgatitja e ushqimeve

Mikrovala të përdoret vetëm për përgatitje të ushqimeve. Përdorime për qëllime të tjera mund të jenë të rrezikshme dhe të shkaktojnë dëmtime. Për shembull kokërrzat dhe jastukët nga drithi mund gjithashtu edhe pas disa orëve të ndizen. Rrezik nga zjarri!

Fëmijët guxojnë ta përdorin mikrovalën vetëm nëse janë trajnuar. Fëmijët duhet të shërbehen me mikrovalën në mëyrë të drejtë dhe ti kuptojnë rreziqet ashtu siç është parapa në udhëzimin për përdorim.

Kapaciteti i mikrovalës dhe koha

Mos regulloni asnjëherë një kapacitet ose kohë shumë të lartë të mikrovalës. Ushqimet mund të ndizen. Aparati mund të dëmtohet. Rrezik nga zjarri! Orijentohuni sipas të dhënave në udhëzimin për përdorim.

Enë

Mos përdorni enë të cilat nuk janë të përshtatshme për mikrovalën.

Enët nga porcelani ose qeramika mund të kenë bira të vogla në dorëza dhe kapakë. Pas këtyre birave fshihet një hapësirë zgavrore. Lagështia e krijuar në hapësirën zgavrore mund të shkaktojë plasjen e pjesës. Rrezik për tu lënduar!

Gjellërat e nxehta lëshojnë ngrohtësi. Ena mund të nxehet. Rrezik nga djegia!
Enët dhe pajisjet gjithmonë të nxiren nga aparati me lecka mbrojtëse.

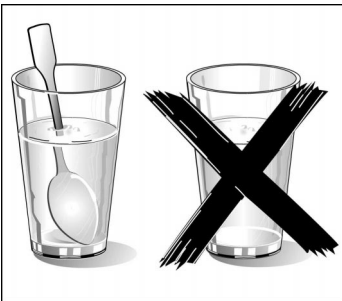
Paketimet



Asnjëherë mos i ngrohni gjellërat në paketimet që i mbajnë të ngrohta. Rrezik nga zjarri!
Mos i ngrohni asnjëherë pa mbikëqyrje ushqimet në mbajtës nga plastika, letra apo ndonjë material tjetër djegës.

Tek ushqimet e mbyllura nën vakuum paketime mund të pëlçasë. Rrezik nga djegia!
Orijentohuni sipas të dhënave në paketim. Nxjorni gjellërat gjithmonë me lecka mbrojtëse.

Pije



Tek nxehtëja e lëngjeve mund të vijë deri te vëlimi. Kjo do të thotë se temperatura e vëlimit është aritur pa u ngritur fluskat tipike të avullit. Edhe tek tundja më e vogël e enës lëngu i nxehtë mund që krejt papritmas të vlojë ose stërpikë. Rrezik nga djegia!
Tek nxehtëja e lëngjeve gjithmonë në enë futni edhe një lugë. Kështu do të pengoni vëlimin.

Asnjëherë mos nxehti pije ose ushqime të tjera në enë të mbyllura fortë. Rrezik nga eksplozioni!

Asnjëherë mos i nxehti shumë pijet alkoholike. Rrezik nga eksplozioni!

Kujdes tek gjellërat, që përgatiten me pije që përmbajnë përqindje të lartë të alkoholit (p.sh konjak, rum).

Alkoholi avullohet në temperaturë të lartë. Në kushte jo të përshtatshme mund që avujt alkoholik në furë të ndizen. Rrezik nga djegia!

Përdorni sasi të vogla pijesh alkoholike që përmbajnë përqindje të lartë të alkoholit dhe hapeni me kujdes derën e furës.

Ushqimi për fëmijë



Asnjëherë mos e ngrohni ushqimin për fëmijë në enë të mbyllura. Hiqeni gjithmonë kapakun ose thithësen.

Pas ngrohjes përziëni ose tundeni mirë. Vetëm kështu ngrohtësia do të shpërndahet në mënyrë të barabartë. Rrezik nga djegia!

Kontrolloni temperaturën para se ushqimin të ja jepni fëmijës.

Ushqimet me cipë ose lëkurë



Asnjëherë mos e zieni vezën me cipë. Asnjëherë mos ngrohni vezë fortë të ziera. Ata mund të pëlcsasin në mënyrë eksplozive edhe pasi të ketë mbaruar puna e mikrovalës. Kjo vlenë edhe për cipën ose koren. Rrezik nga djegia!

Te vezët në sy ose vezët në gotë duhet që më së pari të shponi të verdhën e vesë.

Te ushqimet me cipë të fortë ose lëkurë, p.sh mollë, domate, patate, suxhukë, mund që cipa të çahet. Para ngrohjes shpojeni cipën gjegjësisht lëkurën.

Tharja e ushqimeve



Asnjëherë mos i thani ushqimet me mikrovalë. Rrezik nga zjarri!

Ushqimet me përmbajtje të vogël uji



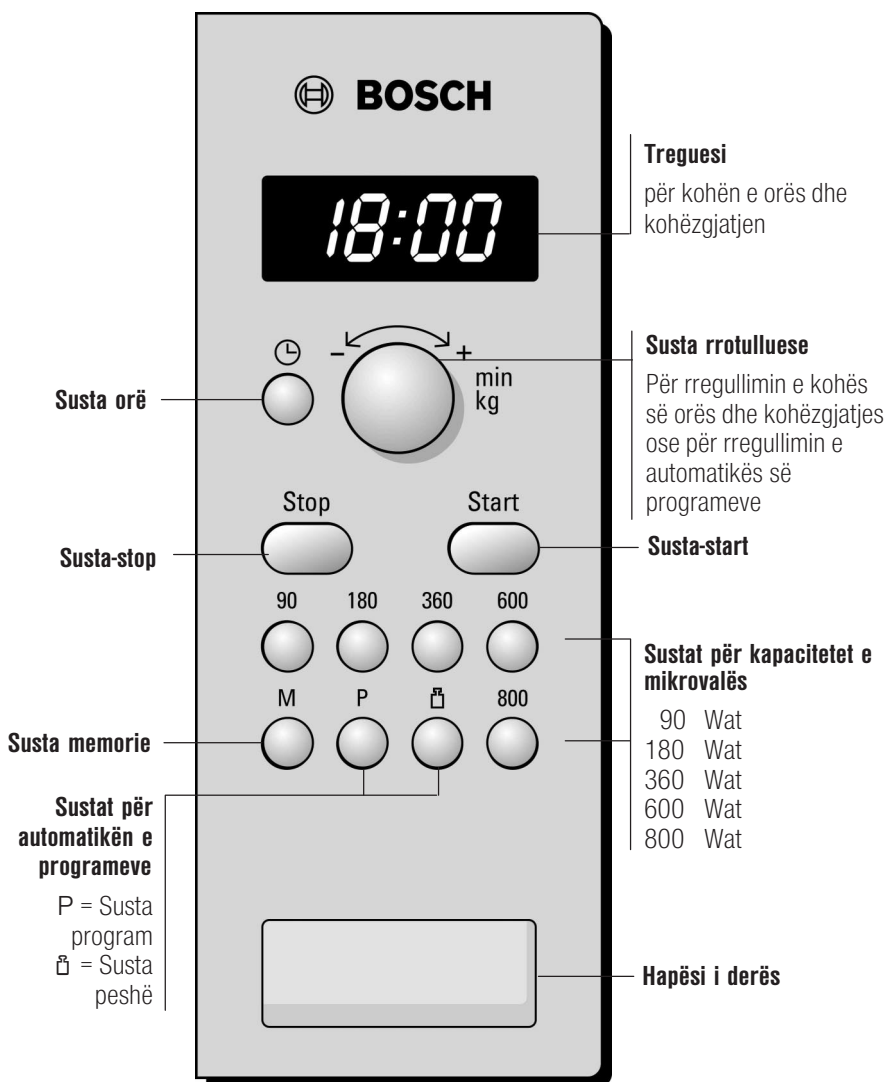
Asnjëherë ushqimet me përmbajtje të vogël uji p.sh. bukë, mos i ngrohni ose shkrini me kapacitet të lartë apo për kohë të gjatë. Rrezik nga zjarri!

Vaji ushqimor



Asnjëherë mos e nxehni vetëm vajin ushqimor me mikrovalë. Rrezik nga zjarri!

Zona e rregullimit

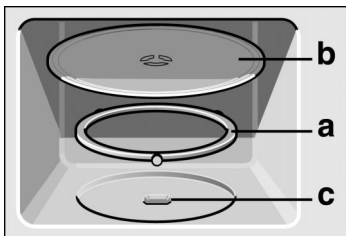


Ndërprerësi zhytës

Susta rrotulluese është zhytëse në çdo pozicion. Për ta zhytë dhe nxjerrë shtypni në dorezën e ndërprerësit. Susta rrotulluese mund të rrotullohet djathtas ose majtas.

Pajisjet

Pjata rrotulluese



Pjatën rrotulluese e vendosni kështu:

1. Unazën rrokullisëse **a** e vendosni në thellimin e hapësirës për zierje.
2. Unazën rrokullisëse **b** e rrasni në transmision **c** në mesin e dyshemesë të hapësirës për zierje.

Aparatin e përdorni vetëm me pjatën e vendosur rrotulluese. Kini kujdes që ajo të jetë rrasur si duhet. Pjata rrotulluese mund të rrotullohet majtas ose djathtas përreth.

Pajisje speciale

Pajisjen e veçantë mund ta blini në shërbimin e klientëve. Ju lutemi jepni HZ-Nr.

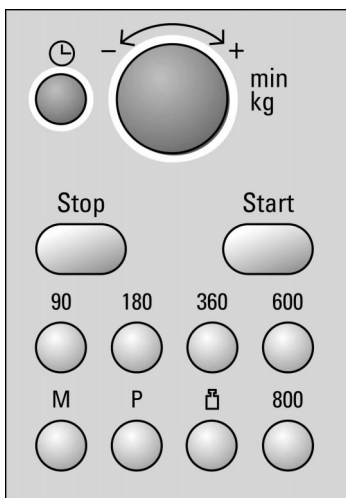
Enë për zierje me avull	HEZ 86 D 000
Dera e ashensorit	HEZ 15L560 (Çelik i fisnikëruar) HEZ 15L760 (Alumin) HEZ 15L660 (E zezë)
Udhëzim: Aparatin mikrovalë e vëni në punë vetëm me derë të hapur të ashensorit.	

Para përdorimit të parë

Kur aparati të jetë lidhur ose pas një rënie rryme në zonën treguese ndriçojnë tre zerot.

Rregullimi i kohës së orës

Sustat e errëta në fotografi ju nevojiten për të rregulluar



1. Orën ⌚ e shtypni.

Në tregues shkëlqejnë ora 12:00 dhe ⌚.

2. Me sustën rrotulluese e rregulloni kohën e orës.

3. Orën ⌚ e shtypni.

Në tregues shuhet ⌚.

Koha aktuale e orës është rregulluar.

Shuarja e kohës së orës

Orën ⌚ e shtypni dhe pastaj shtypni stop. Treguesi është i errët.

Rregullimi i sërishëm i kohës së orës

Orën ⌚ e shtypni.

Në tregues shkëlqen 12:00. Rregulloni siç është përshkruar në pikën 2 dhe 3.

Ndërrimi i kohës së orës p.sh nga koha verore në atë dimërore

Rregulloni siç është përshkruar në pikën 1 deri 3.

Mikrovala

Mikrovalët në ushqime shndërrohen në ngrohtësi. Mikrovala është e përshtatshme për shkrirje, ngrohje, zbutje dhe zierje të shpejt.

Më së miri provojeni mikrovalën menjëherë. Nxehni për shembull një filxhan ujë për çajin tuaj.

Merrni një filxhan të madh pa dekorim ari ose argjendi dhe në te vendosni një lugë çaji. Filxhanin me ujë e vendosni në pjatën rrotulluese.

- 1.** 800 e shtypni.
- 2.** Me sustën rrotulluese rregulloni në 1:30 min.
- 3.** Start e shtypni.

Pas 1 minute e 30 sekonda tingëllon një sinjal. Uji është i nxehtë.

Për derisa e pini çajin, lexojeni ju lutemi edhe një herë udhëzimet e sigurisë në fillim të udhëzimit për përdorim. Ata janë shumë të rëndësishme.

Enë

Enë të përshtatshme

E përshtatshme është ena e rezistueshme ndaj nxehtësisë nga qelqi, qelqi i qeramikës, porcelani, qeramika ose plastikë e rezistueshme ndaj temperaturës. Këta materiale e lejojnë mikrovalën që të kalojë.

Mund të përdorni gjithashtu edhe enë shërbimi. Kështu do të kurseheni nga toçitja.

Ena me arë ose dekor argjendi të përdoret vetëm nëse prodhuesi garanton se është e përshtatshme për mikrovalë.

Enët e papërshtatshme

E papërshtatshme është ena e metalit. Metali nuk i lejon mikrovalët të kalojnë. Gjellët në enët e mbyllura të metalit ngelin të ftohta.

Kujdes! Metali - p. sh. luga në gotë - duhet më së paku 2 cm të jetë larg mureve të hapësirës për zierje dhe anës së brendshme të derës. Shkëndijat do të mund ta shkatërronin qelqin e brendshëm të derës.

Testi i enëve:

Asnjëherë mos e ndizni mikrovalën pa gjellë. I vetmi përjashtim është testi i enëve si vijon.

Nëse jeni të pasigurt, se ena juaj është e përshtatshme për mikrovalë, bëni këtë test: Vendosni në aparat me kapacitet maksimal enën e zbrazët për ½ deri 1 minutë. Kontrollojeni herë pas here temperaturën. Ena duhet të jetë e ftohtë ose e ngrohtë sa dora. Nëse nxehet ose formohen shkëndija, atëherë ajo është e papërshtatshme.

Kapacitetet e mikrovalës

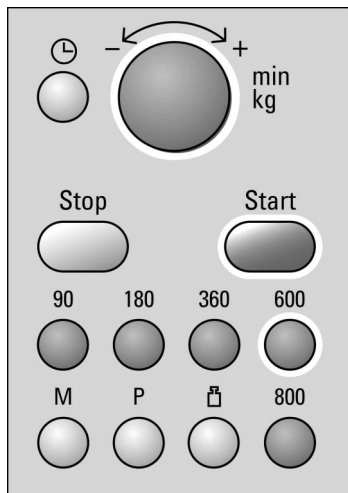
Kapaciteti i mikrovalës	i përshtatshëm për
800 Wat	Nxehjen e lëngjeve
600 Wat	Nxehjen dhe zierjen e gjellëve
360 Wat	Zierjen e mishit dhe për ngrohjen e gjellëve delikate
180 Wat	Shkrirje dhe ngrohje të mëtejshme
90 Wat	Shkrirje të gjellëve delikate

Udhëzim

Kapacitetin e mikrovalës 800 W mund ta rregulloni për 30 minuta, 600 W për një orë, kapacitet e tjera individualisht për 1 orë dhe 39 minuta.

Ju rregulloni kështu

Shembull:
600 W



1. Kapacitetin e dëshiruar të mikrovalës e shtypni. Në tregues ndriçon kapaciteti i rregulluar i mikrovalës dhe 1:00 min shkëlqen.

2. Me sustën rrotulluese e rregulloni kohëzgjatjen.

3. Start e shtypni.

Kohëzgjatja ecë dukshëm.

Kohëzgjatja ka mbaruar

Një sinjal tingëllon. Derën e aparatit e hapni ose sustën stop e shtypni. Koha e orës paraqitet përsëri.

Ndërrimi i kohëzgjatjes

Me sustën rrotulluese e ndërroni kohëzgjatjen dhe startoni përsëri.

Ndalja

Stop e shtypni një herë ose e hapni derën e aparatit. Pas mbylljes përsëri shtypni start

Shuarja

Stop e shtypni dy herë ose e hapni derën dhe stop e shtypni një herë.

Udhëzim

Mundeni gjithashtu më parë ta rregulloni kohëzgjatjen dhe pastaj kapacitetin e mikrovalës.

Tabela dhe këshilla

Udhëzime për tabelat

Në tabelat vijuese do të gjeni shumë mundësi dhe vlera rregulluese për Mikrovalën.

Të dhënat kohore në tabela janë vlera orientuese. Ata janë të varura nga ena, nga kualiteti, temperatura, dhe gjendja e ushqimeve.

Në tabela janë dhënë shpesh sfera kohore. Rregulloni më parë kohën më të shkurtë dhe vazhdojeni, nëse është e nevojshme.

Mund të ndodhë, që të keni sasi të tjera nga ato që janë dhënë në tabela.

Për këtë ekziston një rregull e fortë:

sasia e dyfishtë - gati kohëzgjatja e dyfishtë,
sasia e përgjysmuar - kohëzgjatja e përgjysmuar.

Enën e vendosni gjithmonë në pjatën rrotulluese.

Shkrirja

Ushqimin e ngrirë e vendosni në një enë të hapur në pjatën rrotulluese.

Pjesët e ndjeshme si p.sh. këmbët dhe krahët e pulës ose pjesët skajore të yndyrshme nga të skuqurat mund t'i mbuloni me copa të vogla fletë alumini. Fleta nuk guxon t'i prekë muret e furrës. Pas gjysmës së kohës së shkrirjes fletë aluminin mund ta hiqni.

Gjellët herë pas here 1 - 2 herë i ktheni ose i përzieni. Pjesët e mëdha duhet t'i ktheni më shumë herë.

Leni që e shkrira edhe 10 - 20 minuta në një temperaturë dhome të qetësohet, me qëllim që temperatura të barazohet. Te shpendët pastaj mund t'i nxirrni jashtë të brendshmet. Mishi mund të përpunohet më tej edhe si një trup mishi më i vogël i ngrirë.

	Sasia	Kapaciteti i mikrovalës, në Wat Kohëzgjatja në minuta	Udhëzime
Mishi i tërë nga gjedhi, derri, viçi (me dhe pa koc)	800 g 1000 g 1500 g	180 W, 15 min. + 90 W, 10 - 20 min. 180 W, 20 min. + 90 W, 15 - 25 min. 180 W, 30 min. + 90 W, 20 - 30 min.	
Mish në copa ose thela nga gjedhi, derri, viçi	200 g 500 g 800 g	180 W, 2 min. + 90 W, 4 - 6 min. 180 W, 5 min. + 90 W, 5 - 10 min. 180 W, 8 min. + 90 W, 10 - 15 min.	Gjatë kthimit copat e mishit i ndani nga njëra tjetra.
Mish i bluar, i përzier	200 g 500 g 800 g	90 W, 10 min. 180 W, 5 min. + 90 W, 10 - 15 min. 180 W, 8 min. + 90 W, 10 - 20 min.	Ftohni sa më shumë rrafshët Herë pas here i ktheni më shumë ndërsa mishin e shkrirë e largoni.
Shpend përkatësisht pjesë të shpendit	600 g 1200 g	180 W, 8 min. + 90 W, 10 - 15 min. 180 W, 15 min. + 90 W, 20 - 25 min.	
Mish Filetë, kotëletë peshku, thela	400 g	180 W, 5 min. + 90 W, 10 - 15 min.	Pjesët e shkrira i ndani nga njëra tjetra.
Perime, p. sh. Bizele	300 g	180 W, 10-15 min.	
Pemë, p. sh. manaferra	300 g 500 g	180 W, 7 - 10 min. 180 W, 8 min. 90 W, 5 - 10 min.	Herë pas here me kujdes të përzihen, dhe pjesët e shkrira të ndahen nga njëra tjetra.
Gjarpë	125 g 250 g	180 W, 1 min. + 90 W, 2 - 3 min. 180 W, 1 min. + 90 W, 3 - 4 min.	Paketimi të largohet plotësisht.
Bukë, e tërë	500 g 1000 g	180 W, 6 min. + 90 W, 5 - 10 min. 180 W, 12 min. + 90 W, 10 - 20 min.	
Ëmbëlsira, të thata p. sh. ëmbëlsira të përziera	500 g 750 g	90 W, 10 - 15 min. 180 W, 5 min. 90 W, 10 - 15 min.	Pjesët e ëmbëlsirave i ndani nga njëra tjetra. Vetëm për ëmbëlsira pa glazurë, ajkë ose krem.
Ëmbëlsira, të lëngshme p. sh. ëmbëlsira peme, tortë me gjizë	500 g 750 g	180 W, 5 min. + 90 W, 15 - 20 min. 180 W, 7 min. + 90 W, 15 - 20 min.	Vetëm për ëmbëlsira pa glazurë, ajkë ose xhelatinë.

Shkrirja, nxehja, ose zierja e gjellëve të ngrira

Nxirrni gjellët e gatshme nga paketimi. Në enë të përshtatshme për Mikrovalë do të ngrohen më shpejtë dhe në mënyrë më të barabartë. Përbërës të ndryshëm të gjellës mund të ngrohen me shpejtësi të ndryshme.

Gjellët e cekëta zihen më shpejtë se të lartat. Si rrjedhojë gjellët shpërndani sa më cekët që është e mundur në enë. Ushqimet nuk duhet t'i shtresoni një mbi një.

Ushqimet mbuloni gjithmonë. Nëse nuk keni kapak të përshtatshëm për enën tuaj, merrni një pjatë ose fletën speciale të Mikrovalës.

Gjellët duhet që herë pas here 2 - 3 herë t'i përzieni përkatësisht ktheni.

Leni që gjellët pas nxehjes edhe 2 - 5 minuta të qetësohen për barazim temperature.

Shija individuale e gjellëve do të ruhet edhe më tej. Prandaj trajtimi me kripë dhe mëlmesa duhet të bëhet në mënyrë kursyese.

	Sasia	Kapaciteti i mikrovalës, në Wat Kohëzgjatja në minuta	Udhëzime
Meny, gjellë pjate, gjellë e gatshme (2 - 3 komponentë)	300-400 g	600 W, 8-11 min.	
Supëzat	400 g	600 W, 8-10 min.	
Turli	500 g	600 W, 10-13 min.	
Mish në salcë p.sh. gullash	500 g	600 W, 12-17 min.	Gjatë përzierjes copat e mishit i ndani nga njëra tjetra.
Peshk, p. sh. copa filete	400 g	600 W, 10-15 min.	Evtl. qitni ujë, lëng limoni ose venë.
Tava, p. sh. lazanjë, kaneloni	450 g	600 W, 10-15 min.	
Garniturë, p. sh. oriz, jufka	250 g 500 g	600 W, 2-5 min. 600 W, 8-10 min.	Qitni ca lëng.
Perime, p. sh. bizele, brokoli, karota	300 g 600 g	600 W, 8-10 min. 600 W, 14-17 min.	Në enë qitni ujë derisa të mbulohet fundi i enës.
Spinaq në ajkë	450 g	600 W, 11-16 min.	Zierje pa qitje plotësuese të ujit.

Nxehja e gjellëve

Nxirrni gjellët e gatshme nga paketimi. Në enë të përshtatshme për Mikrovalë do të ngrohen më shpejtë dhe në mënyrë më të barabartë. Përbërës të ndryshëm të gjellës mund të ngrohen me shpejtësi të ndryshme.



Gjatë nxehjes së lëngjeve në enë qitni gjithmonë një lugë kafeje, për ta penguar përvëlimin. Përvëlimi do të thotë se është arritur temperatura e përvëlimit pa ngritjen tipike të flluskave të avullit. Edhe tek tundja më e vogël e enës lëngu i nxehtë mund që krejt papritmas të vlojë ose stërpikë. Kjo mund të shpije deri te lëndimet dhe djegiet.

Ushqimet mbuloni gjithmonë. Nëse nuk keni kapak të përshtatshëm për enën tuaj, merrni një pjatë ose fletën speciale të Mikrovalës.

Gjellët duhet që herë pas here më shumë herë t'i përzieni përkatësisht ktheni. Kontrolloni temperaturën.

Leni që gjellët pas nxehjes edhe 2 - 5 minuta të qetësohen për barazim temperature.

	Sasia	Kapaciteti i mikrovalës, në WatKohëzgjatja në minuta	Udhëzime
Meny, gjellë pjate, gjellë e gatshme (2 - 3 komponentë)	350-500g	600 W, 10 - 15 min.	
Pije	150 ml 300 ml 500 ml	800 W, 1 - 2 min. 800 W, 2 - 3 min. 800 W, 3 - 4 min.	Lugën e qitni në enë. Pijet alkoolike mos të stërnxehen Kontrolloni herë pas here
Ushqim foshnje p.sh. shishe qumështi	50 ml 100 ml 200 ml	360 W, rreth ½ min. 360 W, rreth - 1 min. 360 W, rreth 1½ min.	Pa thithës ose kapak. Pas nxehjes gjithmonë tundni mirë. Kontrolloni patjetër temperaturën!
Supë, 1 filxhan 2 filxhanë	200 g 400 g	600 W, 2 - 3 min. 600 W, 4 - 5 min.	

	Sasia	Kapaciteti i mikrovalës, në WatKohëzgjatja në minuta	Udhëzime
Mish në salcë	500 g	600 W, 8 - 11 min.	Thelat e mishit i ndani nga njëra tjetra.
Çomlek	400 g 800 g	600 W, 6 - 8 min. 600 W, 8 - 11 min.	
Perime, 1 Porcion 2 Porcione	150 g 300 g	600 W, 2 - 3 min. 600 W, 3 - 5 min.	Qitni ca lëng

Zierje e gjellëve

Gjellët e cekëta zihen më shpejtë se të lartat. Si rrjedhojë gjellët shpërndani sa më cekët që është e mundur në enë. Ushqimet nuk duhet t'i shtresoni një mbi një.

Zieni gjellët në enë të mbyllur. Ata duhet që herë pas here të përzihen ose të kthehen.

Shija individuale e gjellëve do të ruhet edhe më tej. Prandaj trajtimi me kripë dhe mëlmesa duhet të bëhet në mënyrë kursyese.

Pas zierjes gjellët për barazim temperature i leni të qetësohen edhe 2-5 minuta.

	Sasia	Kapaciteti i mikrovalës, W Kohëzgjatja në minuta	Udhëzime
Të skuqura nga mishi i bluar	750 g	600 W, 20 - 25 min.	Më së miri i zieni të hapura.
Pulë e tërë, e freskët, nga brenda e zbrazët	1200 g	600 W, 25 - 30 min.	Pas gjysmës së kohës ktheni.
Filetë peshku, e freskët	400 g	600 W, 5 - 10 min.	
Perime, të freskëta	250 g 500 g	600 W, 5 - 10 min. 600 W, 10 - 15 min.	Perimet priten në pjesë me madhësi të njëjtë. Për çdo 100 g perime qitni 1 - 2 lugë supe ujë.

	Sasia	Kapaciteti i mikrovalës, W Kohëzgjatja në minuta	Udhëzime
Garniturë, p.sh. patate	250 g 500 g 750 g	600 W, 8 - 10 min. 600 W, 11 - 14 min. 600 W, 15 - 22 min.	Patatet i pritni në copa me madhësi të njëjtë. Qitni në enë rreth 1 cm lartë ujë, përzieni.
Oriz	125 g 250 g	600 W, 5 - 7 + 180 W 12 - 15 min. 600 W, 6 - 8 + 180 W 15 - 18 min.	Qitni sasi të dyfishtë lëngu.
Gjellë të ëmbla, p.sh. Puding (instant)	500 ml	600 W, 6 - 8 min.	Pudingun herë pas here e përzieni mirë me rrahëse vezësh 2 - 3 herë.
Pemë, komposto	500 g	600 W, 9 - 12 min.	

Këshilla për mikrovalën

Për sasinë e përgatitur të gjellëve nuk do të gjeni të dhëna për rregullim.	Kohët e zierjes i zgjatni ose shkurtoni sipas rregullës së grushtit në vijim: sasia e dyfishtë = kohë e dyfishtë gjysma e sasisë = gjysma e kohës
Gjella është bërë shumë e thatë.	Herën tjetër rregulloni një kohë më të shkurtë të zierjes ose zgjidhni një kapacitet më të ulët të mikrovalës. Hiqni kapakun e gjellës dhe qitni më shumë lëng.
Gjella, pas kalimit të kohës akoma nuk është shkrirë, nxehtë ose e zier.	Rregulloni një kohë më të gjatë. Sasitë e mëdha dhe gjellët e larta kanë nevojë për kohë më të gjatë.
Pas mbarimit të kohës së zierjes gjella në rrethe është stërnxehur por në mes akoma nuk është gati.	Herë pas here përzieni dhe herën tjetër zgjidhni një kapacitet më të ulët dhe një kohëzgjatje më të gjatë.
Pas shkrirjes shpendi ose mishi nga jashtë është zier, por në mes akoma nuk është shkrirë.	Herën tjetër zgjidhni një kapacitet më të vogël të mikrovalës. Të shkrirat në sasi të mëdha, ktheni më shumë herë.

Udhëzim

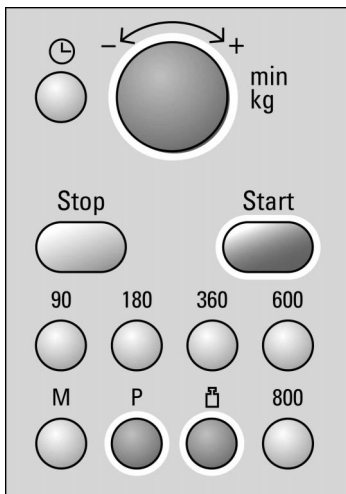
Në dritaren e derës, muret e brendshme dhe dysHEME mund të formohet ujë i kondensuar. Kjo është normale. Funkzioni i mikrovalës përmes kësaj nuk pengohet. Pas zierjes fshijeni ujin e kondensuar nga aty.

Automatika e programeve

Me automatikën e programeve mundeni shumë thjesht ushqimet të shkrini ndërsa gjellët të përgatitni shpejt dhe pa probleme. Aparati i juaj mikrovalë disponon me mbi 7 programe automatike.

Për secilin program në tabela do të gjeni ushqimin adekuat dhe zonën e peshës për të. Secilën peshë mund ta rregulloni brenda zonës së peshës.

Ju rregulloni kështu



1. "P" e shtypni aq shpesh, derisa numri i dëshiruar i programit të shkëlqej.
2.  e shtypni.
Në tregues ndriçon "P" dhe një peshë e rekomanduar.
3. Me sustën rrotulluese e rregulloni peshën e gjellës.
4. Start e shtypni.

Kohëzgjatja për programin ecë dukshëm.

Pas mbarimit të kohës

Një sinjal tingëllon. Aparati fiket.
stop ose e hapni derën e aparatit.

Korrigjim

Stop e shtypni dy herë dhe rregulloni përsëri.

Ndalja

Hapja e derës së aparatit. Pas mbylljes startoni përsëri. Puna vazhdon më tej.

Shuarja

Dy herë shtypni stop.

Udhëzime

Te disa programe pas një kohe të caktuar tingëllon një sinjal. Hapni derën e aparatit dhe përzieni ushqimet, përkatësisht ktheni mishin ose shpendin. Pas mbylljes përsëri shtypni start.

Numrin e programit dhe peshën mund me "P" përkatësisht 1 ta testoni. Vlera e testuar do të shkëlqejë për 3 sekonda në tregues.

Programet e shkrirjes

Me 4 programet e shkrirjes mund të shkrini mish, shpend dhe bukë.

Parapërgatitja e ushqimeve

Përdorni ushqime të cilat kanë qenë sa më shumë që ishte e mundur të deponuara rrafshët në sasi porcioni dhe të ngrira në -18 °C.

Ushqimet për shkrirje i nxirrni kryesisht nga paketimi dhe i peshoni. Pesha do të ju nevojitet për rregullimin e programit.

Enë

Ushqimin e qitni në një enë të rrafshët të përshtatshme për mikrovalë, p.sh. në një pjatë të qelqtë ose porcelani dhe mbi të mos vendosni kapak.

Kohë qetësimi

Ushqimi i shkrirë për shkak të barazimit të temperaturës duhet të qetësohet edhe 10-30 minuta.

Copave të mëdha të mishit ju duhet kohë më e madhe për qetësim se sa atyre të voglave. Copat e sheshta dhe mishin e bluar para kohës së qetësisë duhet ti ndani nga njëra tjetra.

Pastaj ushqimet mund ti përpunoni më tej, dhe nëse keni copa të trasha të mishit evtl. trup mishi të ngrirë. Tek shpendët tash mund t'i nxirrni jashtë të brendshmet.

Sinjali

Te disa programe pas një kohe të caktuar tingëllon një sinjal. Hapni derën e aparatit dhe copëtoni ushqimet, përkatësisht ktheni mishin ose shpendin. Pas mbylljes përsëri shtypni start.

Kujdes!

Gjatë shkrirjes së mishit dhe shpendit formohet lëng. Pas kthimit këtë e largoni në asnjë rast mos e ktheni më dhe mos lejoni të vij në kontakt me ushqime të tjera.

Produkte ushqimore	Numri i programit	Pesha
Mish i bluar	P 01	0,2-1,0 kg
Copa mishi	P 02	0,2-1,0 kg
Pula, pjesë pule	P 03	0,4-1,8 kg
Bukë	P 04	0,2-1,0 kg

Programet e zierjes

Me 3 programet e zierjes mund të zieni oriz, patate ose perime.

Enë

Ushqimet kryesisht i zieni në enë me kapak të përshtatshme për mikrovalë. Për oriz duhet të përdorni një kallëp të madh dhe të lartë.

Parapërgatitja e ushqimeve

Ushqimet i peshoni. E dhëna do të ju nevojitet për rregullimin e programit.

Oriz: Mos përdorni oriz në qese najloni.

Ujin e qitni në sasi të nevojshme sipas të dhënave të prodhuesit në paketim. Rëndom ajo është sasia e dy deri tre-fishtë e peshës së orizit.

Patatet: Për patate të kripura, patatet e freskëta i pritni në copa të vogla dhe të barabarta. Pro 100 g patate të kripura qitni një lugë supe ujë dhe ca kripë.

Perime të freskëta: Perimet e freskëta dhe të pastruara i peshoni. Perimet i pritni në copa të vogla dhe të barabarta. Pro 100 g perime qitni një lugë supe ujë.

Sinjali

Përgjatë ecjes së programit, pas një kohe tingëllon një sinjal. Ushqimet i përzieni.

Kohë qetësimi

Kur programi të ketë mbaruar, ushqimin e përzieni edhe një herë. Për barazimin e temperaturës ai duhet të qetësohet edhe 5-10 minuta.

Rezultatet e zierjes janë të varura nga kualiteti dhe cilësia e ushqimeve.

Produkte ushqimore	Numri i programit	Pesha
Oriz	P 05	0,05-0,2 kg
Patate	P 06	0,15-1,0 kg
Perime	P 07	0,15-1,0 kg

Gjellërat për provë sipas EN 60705

Kualiteti dhe funksioni i mikrovalave provohen nga ana e instituteve provuse në bazë të këtyre gjellërave.

Zierja me mikrovalë

Gjella	Kapaciteti i mikrovalës në W, kohëzgjatja në minuta	Udhëzime
Qumësht veje, 750 g	360 W, 12 - 17 min. + 90 W, 20 - 25 min.	Kallupi pyrex 20 x 25 cm vendoset në pjatën rrotulluese
Biskota	600 W, 8 - 10 min.	Kallupi pyrex Ø 22 vendoset në pjatën rrotulluese
Qoftet	600 W, 20 - 25 min.	Kallupi pyrex vendoset në pjatën rrotulluese

Shkrirja me mikrovalë

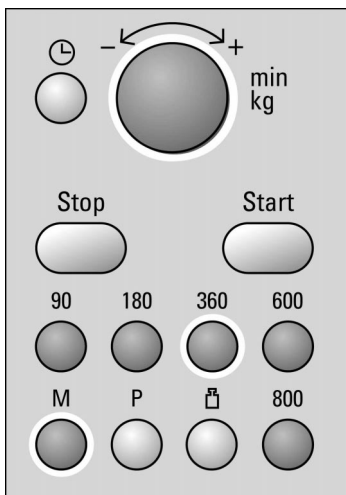
Gjella	Kapaciteti i mikrovalës në W, kohëzgjatja në minuta	Udhëzime
Mish	180 W, 5 - 7 min. + 90 W, 10 - 15 min.	Kallupi pyrex Ø 22 vendoset në pjatën rrotulluese

Memoria

Me memorie mund ta konfiguroni programin tuaj personal. Memoria është e vlefshme, nëse një gjellë e përgatitni shumë shpesh. Rregullimin mund ta ruani dhe përsëri ta thirrni në çdo kohë.

Ruajtja e memories

Shembull:
360 W, 25 minuta



1. "M" e shtypni.
Në tregues ndriçon "M".
2. Kapacitetin e dëshiruar të mikrovalës e shtypni.
Në tregues ndriçojnë "M", kapaciteti i zgjedhur dhe 1:00 min.
3. Me sustën rrotulluese e rregulloni kohëzgjatjen.
4. Me "M" konfirmoni.
Koha e orës paraqitet përsëri.

Rregullimi është ruajtur.

Memorien mund ta ruani dhe menjëherë ta startoni.
Për fund mos shtypni me "M" por start.

Udhëzime

Nuk mund të ruani më shumë kapacitete të mikrovalës njëra pas tjetrës.

Automatikën e programeve nuk mund ta ruani.

Mbushja e re e memories:

"M" e shtypni. Rregullimet e vjetra shkëlqejnë.

Programin e ri e ruani siç është përshkruar në 1 deri 4.

Startimi i memories

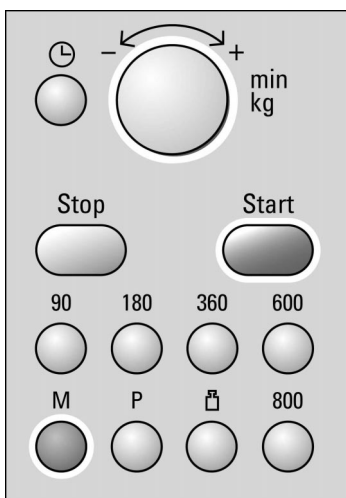
Programin e ruajtur mundeni shumë thjesht ta startoni. Gjellën tuaj e vendosni në aparat. Derën e aparatit e mbyllni.

1. "M" e shtypni.

Rregullimet e ruajtura shkëlqejnë.

2. start e shtypni.

Kohëzgjatja në tregues ecë dukshëm.



Kohëzgjatja ka mbaruar

Një sinjal tingëllon. Aparati fiket. Derën e aparatit e hapni ose sustën stop e shtypni.

Ndalja

Hapja e derës së aparatit. Pas mbylljes përsëri shtypni start Puna vazhdon më tej.

Fikja e rregullimit

Sustën stop e shtypni dy herë ose e hapni derën e aparatit dhe sustën stop e shtypni një herë.

Ndërrimi i kohëzgjatjes së sinjalit

Kur aparati fiket, dëgjohet një sinjal. Kohëzgjatjen e sinjalit mund ta ndërroni.

Për këtë shtypni start për rreth 6 sekonda gjatë.

Kohëzgjatja e re e sinjalit do të pranohet. Koha e orës paraqitet përsëri.

Të mundshme janë:

Kohëzgjatja e sinjalit e shkurt - 3 tinguj

Kohëzgjatja e sinjalit e gjatë - 30 tinguj.

Mirëmbajtja dhe pastrimi



Rrezik nga kontakti i shkurt!

Mos përdorni asnjëherë pastrues nën presion të lartë ose rreze avulli!



Rrezik nga goditja e rrymës!

Aparatin mos e zhytni asnjëherë në ujë dhe as mos e pastroni nën rreze të ujit.



Rrezik nga djegia!

Pastrimi mos të bëhet menjëherë pas fikjes. Aparati të lihet të ftohet.

Mos përdorni asnjëherë mjete të sarta ose fërkuese për pastrim. Sipërfaqja mund të dëmtohet. Nëse një mjet i këtillë rastis në pjesën e përparme, fshijeni atë menjëherë me ujë.

- Mos përdorni krues metali ose të qelqtë për pastrimin e qelqit në derën e aparatit.
- Mos përdorni krues metali ose të qelqtë për pastrimin e shtupësit.
- Jastëk fërkues të fortë dhe sfungjer fshirës.

Shamitë nga sfungjeri lani mirë para përdorimit.

Mjet për pastrim

Para pastrimit hiqeni spinën e rrjetit ose fikni siguresën në arkën e siguresave. Pastroni aparatën nga ana e jashtme dhe hapësirën për zierje me një leckë të njomë dhe mjet të butë pastrimi. Me një leckë të pastër pas-thani.

Aparati nga ana e jashtme

me ballinë nga çeliku i fisnikëruar

Njollat e forta të gëlqeres, yndyrës dhe të bardhës së vezë gjithmonë largoni menjëherë.

Para se përsëri ta përdorni aparatën, të gjitha pjesët dhe sipërfaqet i leni të thahen mirë.

Në shërbimin e klientëve ose në shitore të specializuar do të gjeni pastrues special të çelikut të fisnikëruar

Për pastrim mos përdorni krues metali ose të qelqtë.

Hapësira për zierje

Sipërfaqet e brendshme i leni të thahen plotësisht.

Thellimi në hapësirën për zierje

Leckë e njomë, uji nuk guxon që përmes mekanizmit të pjatës rrotulluese të arrijë në brendinë e aparatit.

Pjata rrotulluese dhe unaza rrokullisëse

Këllirë.

Kur pjatën rrotulluese e vendosni përsëri, ajo duhet të rraset mirë.

Fleta e derës

Pastrues qelqi:

Me një rreckë të pastrohet.

Për pastrim mos përdorni krues metali ose të qelqtë.

Shtupës

Këllirë, me një leckë të butë pas-thani.

Për pastrim mos përdorni krues metali ose të qelqtë.

Një pengesë, çka duhet bërë?

Poqë se paraqitet një pengesë, shpesh ka të bëjë vetëm me një imtësinë. Para se të thirrni shërbimin e klientëve, përfillni ju lutemi udhëzimet në vijim.

Pengesë	Shkaku i mundshëm	Udhëzime/Ndihmë
Aparati nuk funksionon.	Spina nuk është ngulur.	Nguleni
	Rënie e rrymës	Kontrolloni, a funksionon llamba e kuzhinës.
	Siguresa në defekt	Shihni në arkën e siguresave, nëse siguresa për aparatin është në rregull.
	Shërbim i gabuar	Fikni siguresën e aparatit në arkën e siguresave dhe pas rreth 10 sekondave ndizeni përsëri.
Në tregues ndriçojnë tre zerot.	Rënie e rrymës	Rregulloni përsëri kohën e orës.
Aparati nuk është në punë. Në tregues qëndron një kohëzgjatje.	Susta rrotulluese është prekur pa dashje.	Shtypni sustën stop.
	Pas rregullimit susta start nuk është shtypur.	Shtypni start ose me stop fshijeni rregullimin.
Mikrovala nuk funksionon.	Dera nuk është mbyllur tërësisht.	Kontrolloni, nëse në derë janë ngjitur mbeturina ushqimi ose një trup i huaj.
	start nuk është shtypur.	Shtypni start.
Gjellët nxehen më ngadalë se deri më tani.	Është rregulluar një kapacitet shumë i vogël i mikrovalës.	Zgjidhni një kapacitet më të lartë të mikrovalës.
	Në aparat është futur sasi më e madhe se sa rëndom.	Sasi e dyfishtë - kohë e dyfishtë.
	Gjellët ishin më të ftohura se sa rëndom.	Gjellët herë pas here të përzihen ose të kthehen.
Pjata rrotulluese jep një zhurmë gërvishtëse ose kërcëlluese.	Ndotje ose trup i huaj në zonën e transmisionit të pjatës rrotulluese.	Pastrimi i unazës rrokullisëse dhe thellimit në hapësirën për zierje.
Puna e mikrovalës ndërpritet pa ndonjë arsye të dukshme.	Mikrovala ka një pengesë.	Nëse ky gabim shfaqet në mënyrë të përsëritur, thirrni shërbimin e klientëve.

Riparimet mund t'i kryejnë vetëm teknikët e shkolluar nga shërbimi i klientëve. Nëse aparati juaj është riparuar në mënyrë joprofesionale, mund të paraqiten rreziqe të mëdha për ju.

Shërbimi i klientëve

Nëse aparati i juaj duhet të riparohet, shërbimi jonë i klientëve është aty për ju. Adresën dhe numrin e telefonit të shërbimit të klientëve më të afërt e gjeni në librin e telefonave. Por edhe qendrat e dhëna të shërbimit të klientëve do të ju tregojnë se ku gjendet qendra më e afërt për ju.

E-Numri dhe FD-Numri

Jepni ju lutemi shërbimit të klientëve gjithmonë numrin e prodhimit (E-Nr.) dhe numrin e ekzekutimit (FD-Nr.) të aparatit tuaj. Etiketën e tipit me numrat do ta gjeni djathtas, kur do ta hapni derën e hapësirës për zierje. Që në rast të një pengese mos kërmoni gjatë, bartni drejt këtu të dhënat e aparatit tuaj.

E-Nr.	FD
Shërbimi i klientëve 🏠	

Të dhëna teknike

Tensioni hyrës	AC220-230 V, 50 Hz
Shpenzimi i kapacitetit	1270 W
Kapaciteti maksimal dalës	800 W
Frekuenca e mikrovalës	2450 MHz
Matjet (HxBxT)	
- Aparat	28,0x46,2x32,0 cm
- Hapësira për zierje	19,4x45,0x32,0 cm
Pesha	13,5 kg
Teknikisht e kontrolluar	po
CE-shenja	po

Ky aparat i përgjigjet Normës EN 55011
përkatësisht CISPR 11.

Është një produkt i grupit 2, klasa B.

Grupi 2 do të thotë, që mikrovalët prodhohen për
qëllim të ngrohjes së ushqimeve.

Klasa B do të thotë se aparati i është përshtatur
nevojave private të amvisërisë.

За да Ви доставя готвенето голямо удоволствие като яденето

Моля прочетете ръководството за употреба. Тогава ще можете да използвате всички предимства на Вашата микровълнова фурна.

Вие разполагате с важни информации за безопасността. Трябва да се запознаете с отделните части на Вашия нов уред. А ние ще Ви покажем как да го настроите стъпка по стъпка. Много е лесно.

В таблиците ще откриете информация за много често срещани ястия и настроени стойности. Всичко е изпробвано в нашето готварско студио.

И ако се появи повреда - тук ще намерите информация как сами да отстранявате малки повреди.

Подробно съдържание ще Ви помогне да се ориентирате бързо.

А сега Добър апетит.

Съдържание

Преди свързването на новия уред с мрежата .	37
Преди монтажа	37
Монтаж и свързване към мрежата	37
На какво трябва да обърнете внимание	38
Инструкции за безопасност	38
Инструкции за безопасност при използването на микровълнова фурна	41
Панел за обслужване	44
Потъващи превключватели	45
Принадлежности	45
Преди първото използване	46
Настройване на точно време	46
Микровълнова фурна	47
Съдове	47
Микровълнови мощности	48
Настройката се извършва така	49
Таблицы и съвети	50
Указания към таблиците	50
Размразяване	50
Размразяване, затопляне или печене на дълбоко замразени ястия	52
Затопляне на ястия	53
Варене на ястия	54
Съвети за микровълновия режим	55
Програмна автоматика	56
Настройката се извършва така	57
Програми за суфлета	57
Програми за варене	59
Пробни ястия съгласно EN 60705	60

Съдържание

Memory (памет)	61
Memory запамятаване	61
Стартиране на Memory (памет)	62
Промяна на продължителността на сигнала ...	63
Поддържане и почистване	63
Почистващи средства	64
Повреда, какво може да се направи?	65
Сервизна служба	66
Технически данни	67

Преди свързването на новия уред с мрежата

Важни инструкции за безопасност

Моля прочетете внимателно това упътване за употреба. Само тогава ще можете да използвате безопасно и правилно Вашия уред.

Съхранявайте добре упътването за употреба. Ако предадете уреда на други лица, предайте и упътването.

Преди монтажа

Унищожавайте съобразно нормите за опазване на околната среда



Унищожете опаковката съобразно нормите за опазване на околната среда.

Този уред е обозначен съгласно европейската директива 2002/96/EG за стари негодни електрически и електронни уреди (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Тази директива определя рамката за валидно в границите на ЕС връщане и оползотворяване на стари негодни уреди.

Транспортни повреди

Проверете уреда след разопаковане. При повреда от транспорта не трябва да включвате уреда в мрежата.

Електрическо свързване с мрежата

Когато захранващият проводник е повреден, той трябва да се смени от специалист, обучен от производителя, за да се избегнат опасности.

Монтаж и свързване към мрежата

Този уред е предназначен за ползване само в частното домакинство.

Уредът за маса трябва да се постави върху здрава, равна основа (най-малко 85 cm над пода). Вентилационните отвори на лявата страна, на задната и долната страна трябва да останат свободни.

Уредът е готов за включване и трябва да се свързва само с инсталиран съгласно предписанията контакт "Шуко". Предпазителят трябва бъде 10 A (L или B автоматичен). Напрежението на мрежата трябва да отговаря на посоченото върху фирмената табелка напрежение.

Поставянето на контакта или смяната на захранващия проводник трябва да се извършва само от електротехника. Винаги трябва да е осигурен достъп до щепсела на уреда.

Не трябва да се използват многоточкови разклонители, лустер клеми и удължители. При претоварване съществува опасност от пожар.

На какво трябва да обърнете внимание

Инструкции за безопасност

Този уред отговаря на разпоредбите за безопасност за електроуреди. Ремонти трябва да се правят само от сервизни техници, които са обучени от производителя. При некомпетентно извършени ремонти за Вас могат да възникнат значителни опасности.

Уредът е предназначен само за частно домакинство. Използвайте го само за приготвяне на ястия.

Никога не свързвайте уреда към външен часовник-прекъсвач или отделно дистанционно управление. Опасност от пожар!

Възрастни и деца не трябва да използват никога уреда без контрол

- ако не са в добро физическо или умствено състояние
- или ако нямат знания и опит да обслужват уреда правилно и безопасно.

Деца и микровълни



Деца могат да използват микровълнови уреди само тогава, когато са обучени за това. Децата трябва да могат правилно да работят с уреда и да разбират опасностите, които са посочени в упътването за употреба.

Децата трябва да се наглеждат при използването на уреда, за да не си играят с уреда.

Горещи повърхнини



Никога не докосвайте повърхностите на нагревателни и готварски уреди. При работа те се загряват.

Дръжте децата далеч от тях. Опасност от изгаряне!

Никога не прищипвайте захранващия кабел на електроуреди с вратата на уреда. Изолацията би могла да се повреди.

Късо съединение, опасност от токов удар!

Никога не използвайте горната страна на уреда като място за поставяне на разни предмети.

Опасност от пожар!

Фурна



Никога не съхранявайте лесно запалими предмети във фурната. Те биха могли да се запалят при включването.

Опасност от изгаряне!

Никога не отваряйте вратата на уреда при дим във фурната. Извадете щепсела от мрежата.

Никога не включвайте уреда без ястия във фурната. Той би могъл да се претовари. Изключение прави кратковременният тест на съдове (вижте глава Микровълнова фурна, съдове).

Никога не използвайте микровълновия уред без въртяща се поставка.

Никога не поставяйте хранителни продукти директно върху въртящата се поставка. Винаги използвайте съдове.

Изкипяла течност не трябва да попада във вътрешността на уреда през задвижването на въртящата се поставка. Наблюдавайте процеса. Използвайте кратко времетраене и ако е необходимо настройте допълнително.

Внимавайте при ястия, които се готвят с напитки с високопроцентно съдържание на алкохол (напр. коняк, ром).

Алкохолът се изпарява при високи температури. При неблагоприятни условия алкохолните пари във фурната могат да се запалят. Опасност от изгаряне!

Използвайте само малки количества напитки с високопроцентно съдържание на алкохол и предпазливо отваряйте вратата на фурната.

Врата на уреда и уплътнение



Никога не пускайте уреда в експлоатация, ако вратата на уреда е повредена. Би могла да излезе микровълнова енергия. Обадете се на сервизната служба.

Вратата на уреда трябва добре да се затваря. Когато уплътнението е силно замърсено, вратата на уреда не може да се затваря добре при работа. Съседните мебелни повърхности може да се повредят. Поддържайте уплътнението винаги чисто.

Почистване



Никога не използвайте почистваща машина с високо налягане или пароструйка!

Късо съединение, опасност от токов удар!

Почиствайте уреда редовно. При лошо почистване повърхността може да се разруши и уредът да ръждяса с течение на времето. Излиза микровълнова енергия!

Ремонти



Ремонтите трябва да извършват само сервизни техници, които са обучени от производителя. При некомпетентно извършени ремонти за Вас могат да възникнат значителни опасности.

Никога не извършвайте работи по ремонт или поддържане, при които трябва да се свали защитната облицовка срещу микровълнова енергия. Обадете се на сервизната служба.

Никога не отваряйте корпуса. Уредът работи с високо напрежение.

Никога не включвайте повреден уред. Извадете щепсела от мрежата. Обадете се на сервизната служба.

Никога не сменяйте сами лампата на фурна. Обадете се на сервизната служба.

ВНИМАНИЕ! Работи по ремонт и поддържане, при които трябва да се свали защитната облицовка срещу микровълновата енергия, трябва да се извършват само от квалифициран персонал поради съществуващите рискове.

Инструкции за безопасност при използването на микровълнова фурна

Приготвяне на храни

Използвайте микровълновата фурна само за приготвяне на храни. Други приложения могат да са опасни и да причинят повреди. Например загрети възглавници с пълнеж от жито или други зърнени култури могат да се запалят и след часове.

Опасност от пожар!

Децата трябва да използват микровълнови уреди само в случай, че са обучени за това. Децата трябва да работят с уреда правилно и да разбират опасностите, на които е обхванато внимание в ръководство за употреба.

Мощност на микровълновата фурна и продължителност



Никога не настройвайте много висока мощност или продължителност. Храните могат да се запалят. Уредът може да се повреди. Опасност от пожар!

Ориентирайте се по данните в ръководство за употреба.

Съдове



Никога не използвайте съдове, които не са пригодени за микровълнови фурни.

Съдовете от порцелан и керамика може да имат фини дупчици по дръжките или капаците. Зад тези дупчици се крие кухня. Проникналата в кухнята влага може да предизвика пръсване на тази част. Опасност от нараняване!

Затоплените ястия отделят топлина. Съдът може да се нагорещи. Опасност от изгаряне!

Изваждайте съда и принадлежностите от уреда винаги с кърпа за хващане на горещи съдове.

Опаковки

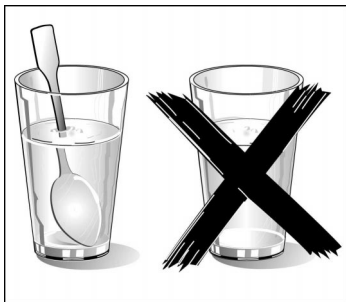


Никога не загрявайте ястия в опаковки, задържащи ги топли. Опасност от пожар! Никога не загрявайте без контрол храни в съдове от пластмаса, хартия или други възпламеняеми материали.

При херметично затворени хранителни продукти опаковката може да се пръсне. Опасност от изгаряне!

Ориентирайте се по данните върху опаковката. Изваждайте ястията винаги с кърпа за хващане на горещи съдове.

Напитки



При загряване на течности може да се стигне до забавяне на кипенето. Това означава, че температурата на кипене се достига без образуване на характерните парни мехурчета. Дори при леко разклащане на съда горещата течност може изведнъж да изкипи или разпръсне внезапно. Опасност от изгаряне!

При загряване на течности винаги поставяйте една супена лъжица в съда. Така ще избегнете забавяне на кипенето.

Никога не загрявайте напитки или други хранителни продукти в плътно затворени съдове. Опасност от експлозия!

Никога не загрявайте алкохолни напитки на много висока температура. Опасност от експлозия!

Внимавайте с ястия, при приготвянето на които се добавят високопроцентни алкохолни напитки (напр. коняк, ром).

При високи температури алкохолът се изпарява. При неблагоприятни условия алкохолните пари във фурната могат да се запалят. Опасност от изгаряне!

Използвайте само малки количества високопроцентни алкохолни напитки и отваряйте предпазливо вратата на фурната.

Бebешки храни



Никога не топлете бeбешки храни в затворени съдове. Винаги сваляйте капака или биберона. След затоплянето добре разбъркайте или разклатете. Само така топлината се разпределя равномерно. Опасност от изгаряне! Проверете температурата преди да дадете храната на детето.

Хранителни продукти с кори или кожи



Никога не варете яйца в плоския съд. Никога не топлете твърдо сварени яйца. Те могат да се пръснат като при експлозия и след като е приключила работата на микровълновата фурна. Това важи и за черупчести или ракообразни животни. Опасност от изгаряне! При яйца на очи или яйца в стъклен съд предварително трябва да продупчите жълтъка.

При хранителни продукти с твърди кори или кожи, напр. ябълки, домати, картофи, наденички, обвивката може да се пръсне. Преди затоплянето прободете кората, респ. кожата на няколко места.

Сушене на хранителни продукти



Никога не сушете хранителни продукти с микровълнова фурна. Опасност от пожар!

Хранителни продукти с малко съдържание на вода



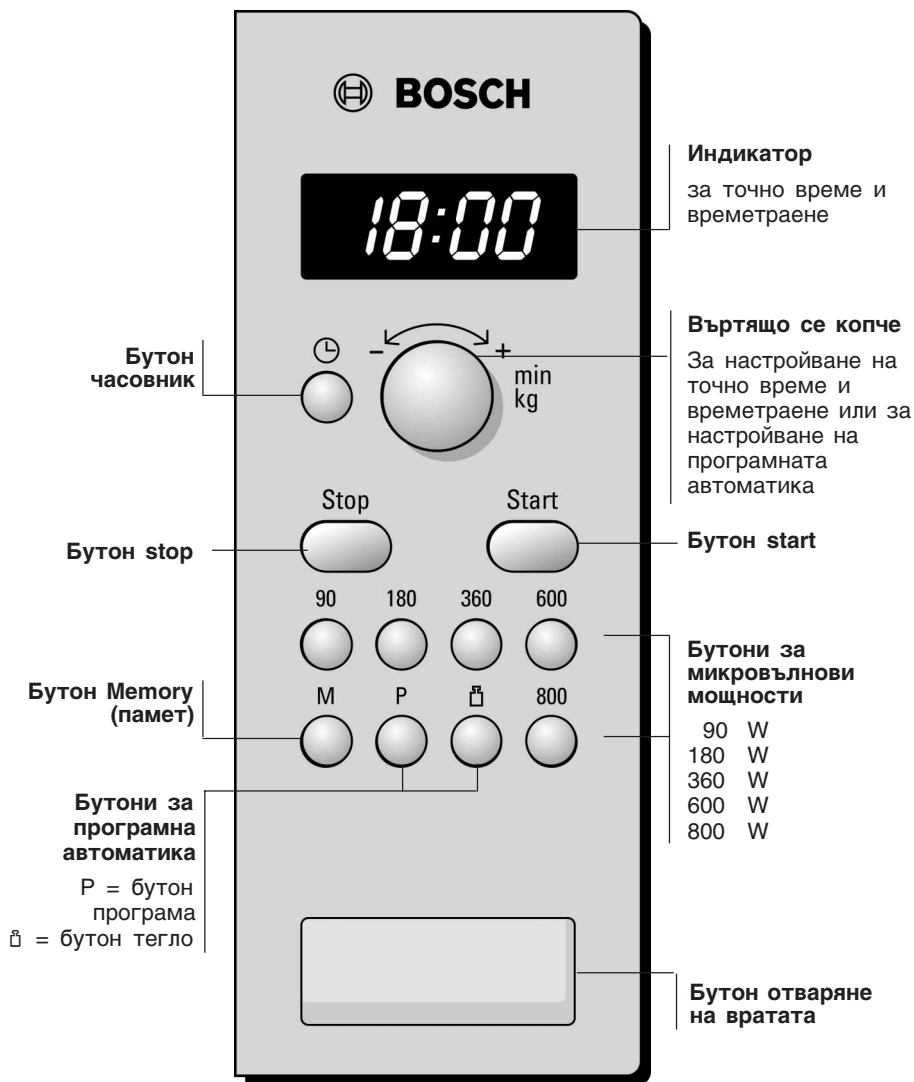
Никога не размразявайте или затопляйте хранителни продукти с малко съдържание на вода, като напр. хляб, с много висока мощност или прекалено дълго време. Опасност от пожар!

Олио



Никога не загревайте само олио в микровълнова фурна. Опасност от пожар!

Панел за обслужване

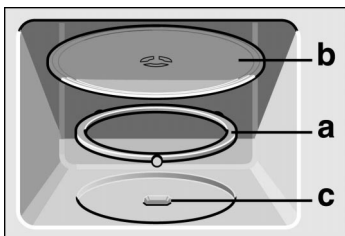


Потъващи превключватели

Въртящият се бутон може да потъне във всяко положение. За фиксиране или освобождаване натиснете превключвателя. Въртящият се бутон може да се върти надясно или наляво.

Принадлежности

Въртяща се подложка



Поставете така въртящата се подложка:

1. Поставете кръглия пръстен "а" във вдлъбнатината във фурната.
2. Фиксирайте въртящата се подложка "b" в задвижването "с" в средата на дъното на фурната.

Използвайте уреда само с поставена въртяща се подложка. Внимавайте тя да е правилно фиксирана.

Въртящата се подложка може да се върти наляво или надясно.

Специални принадлежности

Специални принадлежности можете да купите от сервиза. Моля въведете HEZ-N°.

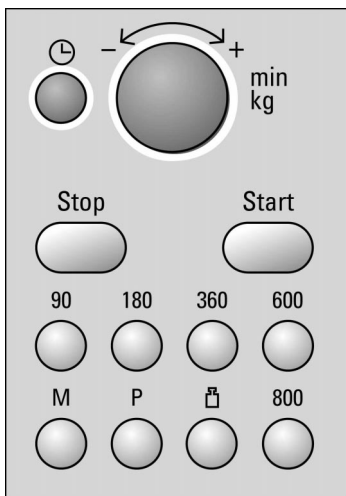
Съдове за печене на пара	HEZ 86 D 000
Повдигаща се врата	HEZ 15L560 (висококачествена неръждаема стомана) HEZ 15L760 (алуминий) HEZ 15L660 (черна)
Указание: Ползвайте микровълновия уред само при отворена повдигаща се врата.	

Преди първото използване

Когато уредът се включи в мрежата или след прекъсване на тока в индикаторното поле светят три нули.

Настройване на точно време

Тъмните бутони на фигурата са Ви необходими за настройване



1. Натиснете часовника ⌚.
В индикатора се появява 12:00 ч. и ⌚.
2. С въртящото се копче настройте точното време.
3. Натиснете часовника ⌚.
В индикатора изгасва ⌚.

Актуалното точно време е настроено.

Затъмняване на точното време

Натиснете часовника ⌚ и след това натиснете stop.
Индикаторът е тъмен.

Настройване отново на точното време

Натиснете часовника ⌚.
В индикатора се появява 12:00. Настройвате както е описано в точки 2 и 3.

Промяна на точното време напр. от лятно на зимно време

Настройвате както е описано в точки 1 до 3.

Микровълнова фурна

Микровълните се превръщат в топлина в хранителните продукти. Микровълновата фурна е подходяща за бързо размразяване, затопляне, разтопяване и печене.

Изпробвайте микровълновия режим веднага. Загрейте например една чаша вода за чай.

Вземете една голяма чаша без златна или сребърна декорация и поставете в нея една чаена лъжичка. Поставете чашата с водата върху въртящата се подложка.

1. Натиснете 800.
2. С въртящото се копче настройте 1:30 min.
3. Натиснете start.

След 1 минута и 30 секунди прозвучава сигнал. Водата е гореща.

Докато си пиете чая моля прочетете още веднъж инструкциите за безопасност в началото на ръководството за употреба. Те са много важни.

Съдове

Подходящ кухненски съд

Подходящи са термоустойчиви съдове от стъкло, стъклокерамика, порцелан, керамика или устойчива на различни температури пластмаса. Тези материали пропускат микровълните.

Вие можете да използвате и съдове за сервиране. Така ще си спестите пресипването. Използвайте съдове със златен и сребърен декор само когато производителят гарантира, че са пригодени за микровълнови фурни.

Неподходящ кухненски съд

Неподходящи са металните съдове. Металът не пропуска микровълни. Ястията остават студени в затворени в затворени метални съдове.

Внимание! Метал - напр. лъжичката в чашата - трябва да бъде на разстояние минимум 2 cm от стените на фурната и вътрешната страна на вратата. Искри биха могли да счупят вътрешното стъкло на врата.

Тест за готварски съдове:

Никога не включвайте микровълновата фурна без ястия.

Единствено изключение прави следният тест на кухненски съдове.

Ако не сте сигурни, дали Вашият съд е подходящ за микровълнова фурна, направете следния тест: Поставете празния съд за $\frac{1}{2}$ до 1 минута при максимална мощност в уреда. Междувременно проверете температурата. Съдът трябва бъде студен или с топлината на ръката. Ако е горещ или се образуват искри, значи не е подходящ.

Микровълнови мощности

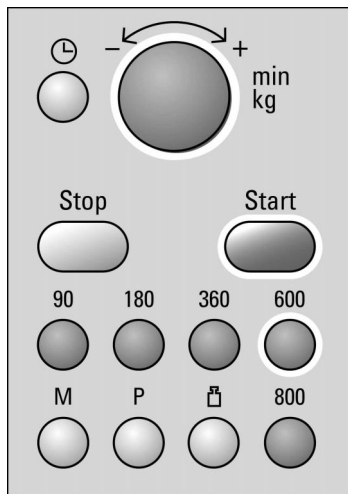
Микровълнова мощност	подходяща за
800 W	Загряване на течности
600 W	Загряване и варене на ястия
360 W	Варене на месо и за затопляне на фини ястия
180 W	Размразяване и продължаване на варенето
90 W	Размразяване на фини ястия

Указание

Можете да настроите микровълновата мощност 800 W за 30 минути, 600 W за 1 час, останалите мощности за съответно 1 час и 39 минути.

Настройката се извършва така

Пример:
600 W



1. Натиснете желаната микровълнова мощност.
В индикатора свети настроената микровълнова мощност и се появява 1:00 min.

2. С въртящото се копче настройте времетраенето.

3. Натиснете start.

Времетраенето видимо тече.

Времетраенето е изтекло

Прозвънява сигнал. Отворете вратата на уреда или натиснете stop. Точното време се появява отново.

Промяна на времетраенето

С въртящото се копче променете времетраенето и отново стартирайте.

Спиране

Натиснете stop един път или отворете вратата на уреда. След затварянето натиснете отново start.

Изтриване

Натиснете stop два пъти или отворете вратата и натиснете stop един път.

Указание

Вие можете първо да настроите времетраенето и след това микровълновата мощност.

Таблицы и съвети

Указания към таблиците

В следващите таблици ще намерите много възможности и стойности за настройване на микровълновата фурна.

Данните за време в таблиците са ориентировъчни. Те зависят от съда, качеството, температурата и свойствата на хранителните продукти.

В таблиците са дадени често използвани времена. Първо настройте по-краткото време и го удължете, ако е необходимо.

Вашите количества може да са различни от посочените в таблиците.

Затова има едно основно правило:

Двойно количество - почти двойно време,
половин количество - половин време.

Поставяйте съда винаги върху въртящата се подложка.

Размразяване

Поставете замразените хранителни продукти в открит съд върху въртящата се подложка.

Чувствителни части, като напр. крака и крилца на пилета или тлъсти части по края могат да се покрият с малки парчета алуминиево фолио. Фолиото не трябва да се допира до стените на фурната. След половината от времето за размразяване можете да отстраните алуминиевото фолио.

Обърнете междувременно ястията 1-2 пъти или разбъркайте. Големите парчета би трябвало да се обръщат няколко пъти.

Оставете размразените продукти още 10-20 минути на стайна температура, за да се изравни температурата. При пилета можете след това да извадите вътрешностите. Месото може да се преработва по-нататък и с малка замразена част във вътрешността.

	Количество	Микровълнова мощност W времетраене в минути	Указания
Месо, цяло парче говеждо, свинско, телешко (с и без кост)	800 g 1000 g 1500 g	180 W, 15 мин. + 90 W, 10-20 мин. 180 W, 20 мин. + 90 W, 15-25 мин. 180 W, 30 мин. + 90 W, 20-30 мин.	
Месо на парчета или на филии - говеждо, свинско, телешко	200 g 500 g 800 g	180 W, 2 мин. + 90 W, 4-6 мин. 180 W, 5 мин. + 90 W, 5-10 мин. 180 W, 8 мин. + 90 W, 10-15 мин.	При обръщане отделяйте късовете месо едно от друго.
Кайма, смесена	200 g 500 g 800 g	90 W, 10 мин. 180 W, 5 мин. + 90 W, 10-15 мин. 180 W, 8 мин. + 90 W, 10-20 мин.	Замразете в по-платка форма. Междувременно обръщайте няколко пъти и извадете вече размразеното месо.
Пилешко месо респ. части от пилета	600 g 1200 g	180 W, 8 мин. + 90 W, 10-15 мин. 180 W, 15 мин. + 90 W, 20-25 мин.	
Риба Филе, котлет от риба, филии	400 g	180 W, 5 мин. + 90 W, 10-15 мин.	Отделяйте размразените части една от друга.
Зеленчуци, напр. грах	300 g	180 W, 10-15 мин.	
Плодове, напр. малини	300 g 500 g	180 W, 7-10 мин. 180 W, 8 мин. + 90 W, 5-10 мин.	Междувременно внимателно разбърквайте и отделяйте размразените части една от друга.
Масло	125 g 250 g	180 W, 1 мин. + 90 W, 2-3 мин. 180 W, 1 мин. + 90 W, 3-4 мин.	Отстранете напълно опаковката
Хляб, цял	500 g 1000 g	180 W, 6 мин. + 90 W, 5-10 мин. 180 W, 12 мин. + 90 W, 10-20 мин.	
Сладкиши, сухи напр. кекс	500 g 750 g	90 W, 10-15 мин. 180 W, 5 мин. + 90 W, 10-15 мин.	Разделете парчетата сладкиши едно от друго. Само за сладкиши без глазура, сметана или крем.

	Количество	Микровълнова мощност W времетраене в минути	Указания
Сладкиши, сочни напр. плодов	500 g 750 g	180 W, 5 мин. + 90 W, 15-20 мин. 180 W, 7 мин. + 90 W, 15-20 мин.	Само за сладкиши без глазура, сметана или желатин.
сладкиш, сладкиш с извара			

Размразяване, затопляне или печене на дълбоко замразени ястия

Извадете готовите ястия от опаковката. В пригоден за микровълнова фурна съд те се затоплят по-бързо и по-равномерно. Различните компоненти на ястията могат да се затоплят различно бързо.

Плоските ястия се пекат по-бързо от високите. Разпределете ястията по възможност в плоска форма в съда. Не трябва да подреждате хранителни продукти едни върху други на пластове.

Винаги покривайте ястията. Ако нямате подходящ капак за Вашия съд, използвайте чиния или специално фолио за микровълнови фурни.

Би трябвало междувременно да разбърквате, съотв. обръщате ястията 2-3 пъти.

След затоплянето оставете ястията още 2-5 минути за изравняване на температурата.

Собственият вкус на ястията се запазва до голяма степен. Затова трябва да бъдете пестеливи по отношение на сол и подправки.

	Количество	Микровълнова мощност W времетраене в минути	Указания
Меню, порция ястие, готово ястие (2-3 компонента)	300-400 g	600 W, 8-11 мин.	
Супи	400 g	600 W, 8-10 мин.	
Яхнии	500 g	600 W, 10-13 мин.	
Месо в сос напр. гулаш	500 g	600 W, 12-17 мин.	При разбъркване отделяйте късовете месо едно от друго.

	Количество	Микровълнова мощност W времетраене в минути	Указания
Риба, напр. парчета риба	400 g	600 W, 10-15 мин.	Добавете евент. вода, лимонов сок или вино.
Суфлета, напр. лазаня, канелони	450 g	600 W, 10-15 мин.	
Гарнитурни, напр. ориз, макарони	250 g 500 g	600 W, 2-5 мин. 600 W, 8-10 мин.	Добавете малко течност.
Зеленчуци, напр. грах, броколи, моркови	300 g 600 g	600 W, 8-10 мин. 600 W, 14-17 мин.	Добавете вода в съд с покрито дъно.
Спанак със сметана	450 g	600 W, 11-16 мин.	Варене без добавяне на вода.

Затопляне на ястия

Извадете готовите ястия от опаковката. В пригоден за микровълнова фурна съд те се затоплят по-бързо и по-равномерно. Различните компоненти на ястията могат да се затоплят различно бързо.



При загряване на течности винаги поставяйте една кафена лъжичка в съда, за да избегнете забавено кипене. При забавено кипене се достига температурата на кипене, без да се образуват типичните мехурчета пара. Още при леко разклащане на съда течността може внезапно да изкипи или пръсне. Това може да доведе до наранявания и изгаряния.

Винаги покривайте ястията. Ако нямате подходящ капак за Вашия съд, използвайте чиния или специално фолио за микровълнови фурни.

Би трябвало междувременно да разбърквате, съотв. обръщате ястията няколко пъти. Контролирайте температурата.

След затоплянето оставете ястията още 2-5 минути за изравняване на температурата.

	Количество	Микровълнова мощност, W Времетраене в минути	Указания
Меню, порция ястие, готово ястие (2 - 3 компонента)	350-500 g	600 W, 10-15 мин.	
Напитки	150 ml 300 ml 500 ml	800 W, 1 - 2 мин. 800 W, 2 - 3 мин. 800 W, 3 - 4 мин.	Поставете лъжица в съда. Алкохолни напитки не трябва да се загряват много. Междувременно проверявайте.
Бебешка храна, напр. шишенца с мляко	50 ml 100 ml 200 ml	360 мин. прибл. ½ мин. 360 мин. прибл. 1 мин. 360 мин. прибл. 1½ мин.	Без биберон или капак. След загряване винаги разклатете добре. Непременно контролирайте температурата!
Супа, 1 чаша 2 чаши	200 g 400 g	600 W, 2 - 3 мин. 600 W, 4 - 5 мин.	
Месо в сос	500 g	600 W, 8 - 11 мин.	Разделете филийките месо една от друга.
Задушено месо със зеленчуци	400 g 800 g	600 W, 6 - 8 мин. 600 W, 8 - 11 мин.	
Зеленчуци, 1 порция 2 порции	150 g 300 g	600 W, 2 - 3 мин. 600 W, 3 - 5 мин.	Добавете малко течност.

Варене на ястия

Плоските ястия се варят по-бързо от високите. Разпределете ястията по възможност в плоска форма в съда. Не трябва да подреждате хранителни продукти едни върху други на пластове.

Варете ястията в затворен съд. Те би трябвало да се разбъркват или обръщат междувременно.

Собственият вкус на ястията се запазва до голяма степен. Затова трябва да бъдете пестеливи по отношение на сол и подправки.

След печенето оставете ястията още 2 до 5 минути за изравняване на температурата.

	Количество	Микровълнова мощност, W Времетраене в минути	Указания
Руло от кайма	750 g	600 W, 20-25 мин.	Най-добре печете открито.
Цяло пиле, прясно без вътрешности	1200 g	600 W, 25-30 мин.	Обърнете след половината от времето.
Филе от риба, прясно	400 g	600 W, 5-10 мин.	
Зеленчуци, пресни	250 g 500 g	600 W, 5-10 мин. 600 W, 10-15 мин.	Нарежете зеленчуците на еднакво големи парчета. На 100 g зеленчуци добавете 1-2 с.л. вода.
Гарнитури, напр. картофи	250 g 500 g 750 g	600 W, 8-10 мин. 600 W, 11-14 мин. 600 W, 15-22 мин.	Нарежете картофите на еднакво големи парчета. Добавете около 1 ст вода в съда, разбъркайте.
Ориз	125 g 250 g	600 W, 5-7 + 180 W 12-15 мин. 600 W, 6-8 + 180 W 15-18 мин.	Добавете двойно количество течност.
Десерти, напр. пудинг (бързо разтворим)	500 ml	600 W, 6-8 мин.	Разбъркайте добре пудинга междувременно с тел за разбиване 2-3 пъти.
Плодове, компот	500 g	600 W, 9-12 мин.	

Съвети за микровълновия режим

Тук няма да намерите данни за настройките за подготвеното количество ястия.

Удължете или съкратете времената за печене по следното основно просто правило:
Двойно количество = двойно време
половин количество = половин време

Ястието е станало много сухо.

Следващия път настройте по-кратко време за печене или изберете по-ниска микровълнова мощност. Покрийте ястието и добавете повече течност.

След изтичане на времето ястието все още не е размразено, горещо или готово.	Настройте по-дълго време. По-големи количества и по-високи ястия изискват по-дълго време.
След изтичане на времето за печене ястието е прегрято по краищата, а в средата все още не е готово.	Разбъркайте от време на време и следващия път изберете по-ниска мощност и по-дълго време.
След размразяването птичето месо или рибата откън са започнали да врят, в средата обаче все още не са размразени.	Следващия път изберете по-малка микровълнова мощност. При големи количества обръщайте продуктите за размразяване многократно.

Указание

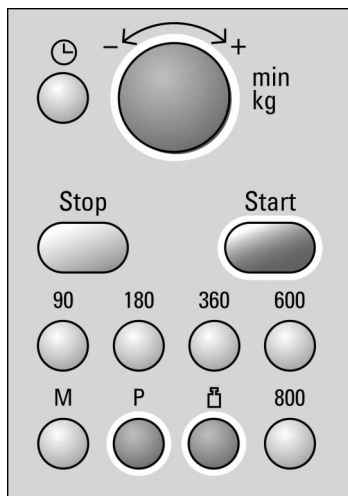
По прозореца на вратата, вътрешните стени и дъното може да се образува конденз. Това е нормално. Работата на микровълновата фурна не се нарушава от това. Избършете конденза след варенето.

Програмна автоматика

С програмната автоматика можете много лесно да размразявате хранителни продукти и бързо и безпроблемно да пригответе ястия. Вашият микровълнов уред има 7 автоматични програми.

За всяка програма ще намерите подходящи хранителни продукти и диапазона на теглото към тях в таблиците. Вие можете да настроите всяко тегло в рамките на диапазона на теглото.

Настройката се извършва така



1. Натискайте "P" толкова често, докато се появи номерът на желаната програма.
2. Натиснете .
В индикатора свети "P" и се появява предложение за тегло.
3. С въртящото се копче настройте теглото на ястието.
4. Натиснете start.

Времетраенето за програмата видимо тече.

След изтичане на времето

Прозвънява сигнал. Уредът изключва.
Натиснете stop или отворете вратата на уреда.

Корекция

Натиснете два пъти stop и настройте отново.

Спиране

Отваряне на вратата на уреда След затварянето отново стартирайте. Работният режим продължава.

Изтриване

Натиснете два пъти stop.

Указания

При някои програми след определено време прозвучава сигнал. Отворете вратата на уреда и разбъркайте ястията, респ. обърнете месото или птичето месо. След затварянето натиснете отново start.

Номерът на програмата и теглото могат да се извикат с "P", респ. р. Извиканата стойност се появява за 3 секунди в индикатора.

Програми за суфлета

С 4 програми за суфлета можете да размразявате месо, пиле и хляб.

Подготовка на хранителните продукти

Използвайте хранителни продукти, които да са замразени и съхранявани в плоска форма и на порции при -18 °C.

По принцип за размразяване извадете хранителния продукт от опаковката и го претеглете. Теглото Ви е необходимо за настройване на програмата.

Съдове

Поставете хранителния продукт върху подходящ за микровълнов уред, плосък съд, напр. стъклена или порцеланова чиния и не поставяйте капак отгоре.

Време за почивка

Размразеният хранителен продукт би трябвало да почине още 10-30 минути за изравняване на температурата.

Големи късове месо изискват по-дълго време за почивка от малките. Плоски парчета и кайма би трябвало да се разделят едни от други преди да се оставят да почиват.

След това можете да преработвате по-нататък хранителните продукти, дори и когато дебели късове месо имат евент. са още замразени във вътрешността. При пилетата можете да извадите сега вътрешностите.

Сигнал

При някои програми след определено време прозвънява сигнал. Отворете вратата на уреда и разделете ястията, респ. обърнете месото или пилето. След затварянето ѝ натиснете отново start.

Внимание!

При размразяване на месо и пилета се образува течност. Отстранявайте я при обръщане и в никакъв случай не я използвайте или допирайте до други хранителни продукти.

Хранителни продукти	Програма-номер	Диапазон на теглото
Кайма	P 01	0,2-1,0 kg
Късове месо	P 02	0,2-1,0 kg
Пиле, части пиле	P 03	0,4-1,8 kg
Хляб	P 04	0,2-1,0 kg

Програми за варене

Съдове

С 3 програми за варене можете да варите ориз, картофи или зеленчуци.

Варете хранителния продукт основно в съд с капак, подходящ за микровълнов уред. За ориз би трябвало да използвате голяма, висока форма.

Подготовка на хранителните продукти

Претеглете хранителния продукт. Данните са Ви необходими за настройване на програмата.

Ориз: Не използвайте ориз в пликчета за готвене.

Добавете необходимото количество вода съгласно инструкцията на производителя на опаковката.

Нормално това е два до три пъти по-голямо количество от теглото на ориза.

Картофи: За белени картофи варени в подсолена вода нарежете пресните картофи на малки еднакви парчета. Добавете на 100 g белени картофи една супена лъжица вода и малко сол.

Пресни зеленчуци: Претеглете пресните, почистени зеленчуци. Нарежете зеленчуците на малки, еднакви парчета. Добавете на 100 g зеленчуци една супена лъжица вода.

Сигнал

Докато тече програмата след известно време прозвучава един сигнал. Разбъркайте хранителните продукти.

Време за почивка

Когато програмата е свършила, разбъркайте още веднъж хранителните продукти. За изравняване на температурата те би трябвало да починат още 5-10 минути.

Резултатите от варенето зависи от качеството и свойствата на хранителните продукти.

Хранителни продукти	Програма-номер	Диапазон на теглото
Ориз	P 05	0,05-0,2 kg
Картофи	P 06	0,15-1,0 kg
Зеленчуци	P 07	0,15-1,0 kg

Пробни ястия съгласно EN 60705

Качеството и функционирането на микровълновите уреди се проверяват от изпитвателните институти с помощта на тези ястия.

Печене в микровълнова фурна

Ястие	Мощност на микровълновата фурна W, продължителност в минути	Указания
Мляко с жълтък, 750 g	360 W, 12 - 17 минути + 90 W, 20 - 25 минути	Поставете Pyrex-форма 20 x 25 cm върху въртящата се поставка
Бишкота	600 W, 8 - 10 минути	Поставете Pyrex-форма Ø22 cm върху въртящата се поставка
Руло от кълцано месо	600 W, 20 - 25 минути	Поставете Pyrex-форма върху въртящата се поставка

Размразяване с микровълнова фурна

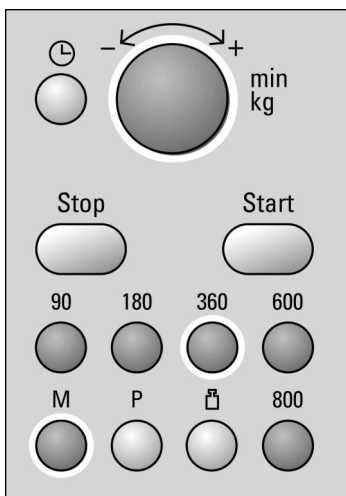
Ястие	Мощност на микровълновата фурна W, продължителност в минути	Указания
Месо	180 W, 5 - 7 минути + 90 W, 10 - 15 минути	Поставете Pyrex-форма Ø 22 cm върху въртящата се поставка

Memory (памет)

С Memory можете да съставите своя собствена програма. Memory е целесъобразно, ако приготвяне някое ястие особено често. Вие можете да запаметите настройката и да я извикате по всяко време.

Memory запамятаване

Пример:
360 W, 25 минути



1. Натиснете "M".
В индикатора свети "M".
2. Натиснете желаната микровълнова мощност.
В индикатора светят "M", избраната мощност и 1:00 min.
3. С въртящото се копче настройте времетраенето.
4. Потвърдете с "M".
Точното време се появява отново.

Настройката е запаметена.

Вие можете да запаметите и Memory и веднага да стартирате. Накрая не натискайте с "M", а start.

Указания

Не можете да запамятавате няколко микровълнови мощности една след друга.

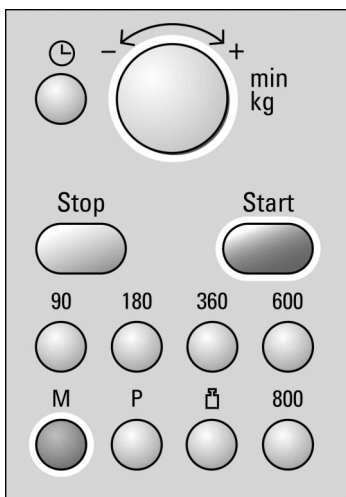
Не можете да запамятавате автоматични програми.

Заемете отново Memory:
Натиснете "M". Появяват се старите настройки.
Запомнете новата програма, както е описано в 1 до 4.

Стартиране на Memory (памет)

Вие много лесно можете да стартирате запомнената програма. Поставете Вашето ястие в уреда. Затворете вратата на уреда.

1. Натиснете "M".
Появяват се запомнените настройки.
2. Натиснете start.
Времетраенето в индикатора видимо тече.



Времетраенето е изтекло

Прозвънява сигнал. Уредът се изключва. Отворете вратата на уреда или натиснете stop.

Спиране

Отваряне на вратата на уреда След затварянето натиснете отново start. Работният режим продължава.

Изтриване на настройката

Натиснете stop два пъти или отворете вратата на уреда и натиснете stop един път.

Промяна на продължителността на сигнала

Когато уредът изключи ще чуете сигнал. Вие можете да промените продължителността на звуковия сигнал.

За целта натиснете за около 6 секунди start.

Новата продължителност на сигнала е приета. Точното време се появява отново.

Възможни са:

Продължителност на сигнала кратка - 3 звука

Продължителност на сигнала дълга - 30 звука.

Поддържане и почистване



Опасност от късо съединение!

Никога не използвайте почистваща машина с високо налягане или пароструйка!



Опасност от токов удар!

Никога не потапяйте уреда във вода или не го почиствайте под водна струя.



Опасност от изгаряне!

Почистването не трябва да се извършва веднага след изключване. Оставете уреда да изстине.

Никога не използвайте абразивни или протриващи почистващи препарати. Повърхността може да се повреди. Ако такъв препарат попадне върху предната челна повърхност, веднага го избършете с вода.

- Шпакли за метал и стъкло за почистване на стъклото на вратата на уреда.
- Никакви шпакли за метал или стъкло за почистване на уплътнението.
- Никакви твърди гъби за грубо почистване и гъби за миене.

Изперете основно преди употреба новите дебели синтетични кърпи за бърсане.

Почистващи средства

Преди почистването извадете щепсела от мрежата или изключете предпазителя в блока с предпазители.

Почистете уреда отвън и фурната с влажна кърпа и мек почистващ препарат. Подсушете с чиста кърпа.

Уредът отвън

**с челна страна от
неръждаема стомана**

Винаги отстранявайте веднага петна от варовик, мазнини, нишесте и белтъчини

Преди да обслужвате отново уреда, подсушете добре всички части и повърхността.

В сервиза или в специализираната търговска мрежа можете да закупите специални поддържащи препарати за неръждаема стомана.

За почистване не използвайте никакви шпакли за метал или стъкло.

Фурна

Оставете вътрешните повърхности да изсъхнат основно.

Вдлъбнатина във фурната

Влажна кърпа, във вътрешността на уреда не трябва да прониква вода през задвижването на въртящата се поставка.

Въртяща се поставка и въртящ се пръстен

Почистващ разтвор.

Ако поставяте отново въртящата се поставка, тя трябва правилно да се фиксира.

Стъкла на вратата

Препарат за почистване на стъкла:

Почистете с почистваща кърпа.

За почистване не използвайте никакви шпакли за метал или стъкло.

Уплътнение

Почистващ разтвор, подсушете с мека кърпа.

За почистване не използвайте никакви шпакли за метал или стъкло.

Повреда, какво може да се направи?

Ако възникне повреда, често тя се дължи на някаква дреболия. Преди да се обадите в сервиса обърнете внимание на следните указания:

Повреда	Възможна причина	Указания/отстраняване на повреди
Уредът не работи	Щепселът не е бил включен.	Включете го в мрежата
	Прекъсване на тока	Проверете дали лампата в кухнята свети.
	Изгорял предпазител	Проверете в блока с предпазители, дали предпазителят е в ред.
	Неправилно обслужване	Изключете предпазителя за уреда в блока с предпазители и го включете отново след около 10 секунди.
В индикатора светят три нули.	Прекъсване на тока	Настройте точното време отново.
Уредът не е в работен режим. В индикатора се появява времетраене.	Въртящото се копче е задействано по погрешка.	Натиснете бутона stop.
	След настройването не е бил натиснат start.	Натиснете start или изтрийте настройката със stop.
Микровълновата фурна не работи.	Вратата не е напълно затворена.	Проверете дали остатъци от храна или чуждо тяло заяжда на вратата.
	start не е бил натиснат.	Натиснете start.
Ястията се загряват по-бавно отколкото досега	Настроена е много ниска микровълнова мощност.	Изберете по-висока микровълнова мощност.
	В уреда е поставено по-голямо количество от обикновено.	Двойно количество - двойно време.

Повреда	Възможна причина	Указания/отстраняване на повреди
	Ястията са били по-студени от обикновено.	Междувременно разбъркване или обръщане на ястията.
Въртящата се подложка издава шум като при задиране или провлачване.	Замърсявания или чужди тела в зоната на задвижването на въртящата се подложка.	Почистете ролковия пръстен и вдлъбнатината във фурната.
Микровълновият режим е прекъснат без видима причина.	Микровълновият режим има повреда.	Ако повредата се появи отново, обадете се на сервиза.
Ремонтите трябва да възлагате само на обучени сервизни техници. Ако Вашият уред е ремонтиран некомпетентно, за Вас могат са възникнат значителни опасности.		

Сервизна служба

Ако уредът Ви трябва да се ремонтира, нашият сервиз е на Ваше разположение. В телефонния указател ще намерите адреса и телефонния номер на най-близкия сервиз. Също и посочените фирмени центрове ще Ви информират с удоволствие за сервиза, намиращ се близо до Вас.

Е-номер и FD-номер

Винаги посочвайте на сервизната служба номера на изделиято (E-Nº) и производствения номер (FD-Nº) на Вашия уред. Фирмената табелка с номерата ще намерите като отворите вратата на фурната, вдясно. За да не търсите дълго в случай на повреда, запишете веднага тук данните на Вашия уред.

E-номер	FD
Сервизна служба ☎	

Технически данни

Входящо напрежение	AC220-230 V, 50 Hz
Консумирана мощност	1270 W
Максимална изходна мощност	800 W
Микровълнова честота	2450 MHz
Размери (ВхШхД)	
- уред	28,0x46,2x32,0 cm
- фурна	19,4x29,0x30,0 cm
Тегло	13,5 kg
изпитан от TÜV	да
СЕ-знак	да

Този уред съответства на стандарта EN 55011 респ. CISPR 11.

Той е продукт от група 2, клас В.

Група 2 означава, че микровълновите фурни се произвеждат за притопяне на храни.

Клас В показва, че уредът е подходящ за ползване в частно домакинство.

Kako bi Vam kuhanje pravilo isto zadovoljstvo kao i jelo

pročitajte ove upute za uporabu uređaja. Onda možete iskoristiti sve tehničke prednosti Vašeg mikrovalnog uređaja.

Dobit ćete važne informacije o sigurnosti. Upoznat ćete pojedine dijelove Vašeg novog uređaja. I pokazat ćemo Vam, korak po korak, kako ćete namjestiti potrebne vrijednosti. Sasvim je jednostavno.

U tablicama ćete naći brojna standardna jela i postavke koje možete namjestiti. Sve je preispitano u našoj studio-kuhinji.

I ako se jednom pojavi smetnja - ovdje ćete pronaći informacije kako sami možete otkloniti male smetnje.

Opširno kazalo će Vam pomoći da se brzo snađete.

A sad vam želimo dobar tek.

Kazalo

Prije priključka novog uređaja	71
Prije ugradnje	71
Postavljanje i priključak	72
Na što morate obratiti pažnju	72
Sigurnosne napomene	72
Sigurnosne napomene za korištenje mikrovalne pećnice	75
Polje za posluživanje	78
Upustive sklopke	79
Pribor	79
Prije prvog korištenja	80
Namještanje sata	80
Mikrovalni uređaj	81
Posuđe	81
Snage mikrovalova	82
Namještanje vršite na ovaj način	83
Tablice i savjeti	84
Napomene o tablicama	84
Odmrzavanje	84
Odmrzavanje, zagrijavanje, kuhanje ili pečenje duboko smrznutih jela	85
Zagrijavanje jela	87
Kuhanje jela	88
Savjeti za korištenje mikrovalne pećnice	89

Kazalo

Programska automatika	90
Namještanje vršite na ovaj način	90
Programi odmrzavanja	91
Programi kuhanja	92
Ispitna jela po normi EN 60705	93
Memorija	94
Pohranjivanje memorije	94
Korištenje memorije	95
Promjena duljine signala	96
Njega i čišćenje	96
Sredstva za čišćenje	97
Što učiniti u slučaju smetnje?	98
Servisna služba	99
Tehnički podaci	100

Prije priključka novog uređaja

Važne sigurnosne napomene

Dobro pročitajte ove upute za uporabu uređaja. Samo onda možete sigurno i ispravno koristiti Vaš uređaj.

Dobro čuvajte upute za uporabu. Kada budete prodavali uređaj, priložite upute za uporabu.

Prije ugradnje

Zbrinjavanje otpada na ekološki način



Zbrinite ambalažu na ekološki način.

Uređaj je označen u skladu s europskom smjernicom 2002/96/EG o otpadnim električnim i elektroničkim uređajima (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Smjernica određuje okvir za povratak i korištenje otpadnih uređaja na području cijele Europske Unije.

Oštećenja pri transportu

Pregledajte uređaj nakon što ste ga ispakirali. U slučaju štete nastale pri transportu, ne smijete ga priključiti.

Električni priključak

Ako je oštećen priključni vod, mora ga izmijeniti stručnjak koji je školovan kod proizvođača uređaja, kako bi se izbjegle moguće opasnosti.

Postavljanje i priključak

Ovaj je uređaj određen samo za privatno domaćinstvo.

Postavite stolni uređaj na čvrstu i ravnu podlogu (najmanje 85 cm iznad poda). Ventilacijski procjepi na lijevoj, stražnjoj i donjoj strani uređaja moraju ostati slobodni.

Najmanja visina slobodnog prostora iznad gornje površine uređaja mora biti 30 cm.

Uređaj je spreman za priključivanje i smije se priključiti samo na utičnicu sa zaštitnim kontaktom koja je propisno instalirana. Strujni osigurač mora posjedovati 10 ampera (L- ili B-automat). Napon strujne mreže mora odgovarati naponu otiskanom na označnoj plaketi uređaja.

Premještanje utičnice ili izmjenu priključnog voda smije isključivo izvesti stručni električar. Utikač uređaja mora biti uvijek dostupan.

Ne koristite razdjelnike, višestruke utičnice ili produžne kabele. Kod preopterećenja postoji opasnost požara.

Na što morate obratiti pažnju

Sigurnosne napomene

Ovaj uređaj odgovara sigurnosnim odredbama za električne uređaje. Popravke smiju izvršiti samo tehničari servisne službe koji su školovani kod proizvođača. U slučaju nestručnih izvršenih popravaka, za vas mogu nastati znatne opasnosti.

Uređaj je određen samo za privatno domaćinstvo. Koristite ga isključivo za pripremanje hrane.

Nikako ne smijete priključiti uređaj na kontrolni sat ili na odvojeni mehanizam za daljinsko upravljanje.
Opasnost od požara!

Odrasli i djeca nikad ne smiju koristiti uređaj bez nadzora
- ako nisu tjelesno ili duševno sposobni
- ili ako im nedostaje znanje i iskustvo da ispravno i sigurno rukuju uređajem.

Djeca i mikrovalni uređaj



Djeca smiju koristiti mikrovalne uređaje samo, ako ste ih prethodno naučili. Djeca moraju biti sposobna da ispravno upravljaju uređajem i da razumiju opasnosti na koje upozoravaju upute za uporabu. Djeca se moraju nadzirati pri upotrebi uređaja, kako se ne bi igrala njime.

Vruće površine



Nikad ne dodirnite površine uređaja za grijanje i kuhanje. Zagrijavaju se za vrijeme rada. Ne dozvolite djeci pristup. Opasnost od opekline!

Nikad ne uklještite priključne električne kabele vratima uređaja kad je vruć. Mogla bi se oštetiti izolacija.

Opasnost od kratkog spoja i električnog udara!

Nikad ne koristite gornju stranu uređaja za odlagalište. Opasnost od požara!

Pećnica



U pećnici nikad ne odložite zapaljive predmete. Mogli bi se zapaliti kod uključivanja uređaja. Opasnost od opekline!

Nikad ne otvorite vrata uređaja, kada nastane dim u unutrašnjost. Izvucite strujni utikač.

Nikad ne uključite uređaj bez jela u pećnici. Mogao bi se preopteretiti. Iznimka je kratkotrajni ispit posuđa (vidi poglavlje za mikrovalni uređaj, posuđe).

Nikad ne koristite mikrovalni uređaj bez da je postavljen okretni tanjur.

Nikad ne stavljajte namirnice izravno na okretni tanjur. Uvijek koristite posuđe.

Prekuhana tekućina ne smije kroz otvor pogona okretnog tanjura ući u unutrašnjost uređaja. Nadzirite postupak. Koristite kratko trajanje, te podesite ponovo po potrebi.

Budite oprezni kada pripremate jela s pićima koje sadrže veliki postotak alkohola (npr. vinjak, rum). Alkohol isparava pri visokim temperaturama. Postoji mogućnost da se alkoholne pare zapale u pećnici. Opasnost od opekline!
Koristite samo male količine pića s velikim postotkom alkohola i oprezno otvarajte vrata pećnice.

Vrata i brtva uređaja



Nikad ne uključujte uređaj kada su oštećena vrata uređaja. Energija mikrovalova bi mogla istupiti iz uređaja. Pozovite servisnu službu.

Vrata uređaja moraju se dobro zatvoriti. Ako je brtva jako zaprljana, vrata uređaja se ne mogu više dobro zatvoriti za vrijeme rada uređaja. Pročelja susjednih elemenata bi se mogla oštetiti. Uvijek se pobrinite da brtva bude čista.

Okolica



Opasnost od kratkog spoja!
Nikad ne izložite uređaj velikoj vrućini i vlazi.

Koristite ovaj uređaj samo u zatvorenim prostorijama.

Čišćenje



Nikad ne koristite visokotlačni uređaj za čišćenje ili uređaj za čišćenje parom.
Opasnost od kratkog spoja i električnog udara!

Redovito čistite uređaj. Kod nedostatnog čišćenja površina se može uništiti i uređaj može vremenom prohrđati. Istupa energija mikrovalova!

Popravci



Popravke smiju izvršiti samo tehničari servisne službe koji su školovani kod proizvođača. U slučaju nestručnih izvršenih popravaka, za vas mogu nastati znatne opasnosti.

Nikad ne vršite radove popravka ili servisiranja pri kojima se mora skinuti pokrov koji štiti od energije mikrovalova. Pozovite servisnu službu.

Nikad ne otvarajte kućište uređaja. Uređaj koristi visoki napon.

Nikad nemojte uključiti uređaj koji je u kvaru. Izvucite strujni utikač. Pozovite servisnu službu.

Nikad sami ne mijenjajte žarulju u pećnici. Pozovite servisnu službu.

OPREZ! Popravke i radove servisiranja kod koji se mora odstraniti zaštitni poklopac protiv energije mikrovalova smije izvršiti samo stručno osoblje, zbog opasnosti koje postoje pri takvim radnjama.

Sigurnosne napomene za korištenje mikrovalne pećnice

Pripremanje živežnih namirnica



Koristite mikrovalni uređaj isključivo za pripremanje živežnih namirnica. Druge namjene mogu biti opasne i prouzrokovati štete. Na primjer, jastuci od zrnaca ili žitarica mogu se zapaliti i čak nakon nekoliko sati.

Opasnost od požara!

Djeca smiju koristiti mikrovalne uređaje, samo onda ako ste ih prethodno naučili. Djeca moraju biti sposobna da ispravno upravljaju uređajem i da razumiju opasnosti na koje upozoravaju upute za uporabu.

Snaga i vrijeme mikrovalnog uređaja



Nikad nemojte namjestiti preveliku snagu mikrovalnog uređaja ili predugo vrijeme. Hrana se može zapaliti. Uređaj se može oštetiti. Opasnost od požara!

Pridržavajte se podataka navedenih u uputama za uporabu uređaja.

Posuđe



Nikad nemojte koristiti posuđe koje je neprikladno za mikrovalne uređaje.

U porculanskom ili keramičkom posuđu mogu postojati male rupe u dršcima i poklopcima. Iza tih se rupica nalazi šupljina. Vлага koja se uvukla u šupljinu može prouzrokovati pucanje posuđa. Opasnost od ozljede!

Zagrijana jela prenašaju toplinu na posuđe. Posuđe može biti vruće. Opasnost od opekline!

Posuđe i pribor izvadite iz uređaja uvijek koristeći kuhinjsku krpu.

Ambalaža



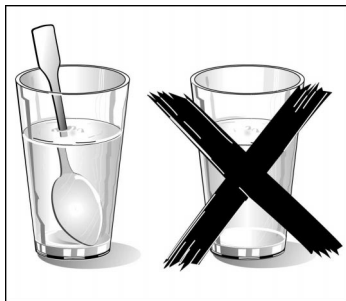
Nikad ne zagrijavajte hranu koja se nalazi u ambalaži s toplinskom izolacijom. Opasnost od požara!

Nikad ne zagrijavajte živežne namirnice u ambalaži od plastike, papira ili drugih gorivih materijala bez nadzora.

Ambalaža živežnih namirnica koja je nepropusna na zrak može puknuti. Opasnost od opekline!

Pridržavajte se podataka navedenih na ambalaži. Izvadite jela uvijek služeći se kuhinjskom krpom.

Pića



Kod zagrijavanja tekućina može doći do odgođenog naglog kipljenja. To znači da je dosegnuta temperatura vrelišta bez nastajanja tipičnih mjehurića u tekućini. Već kod najmanjeg potresanja posude, vrela tekućina može naglo prekipjeti i prskati. Opasnost od opekline!

Kod zagrijavanja tekućina uvijek dodajte žlicu u posudu. Tako izbjegavate odgođeno kipljenje.

Nikad ne zagrijavajte pića ili druge živežne namirnice u čvrsto zatvorenim posudama. Opasnost od eksplozije!

Nikad ne zagrijavajte alkoholne napitke na previsoke temperature. Opasnost od eksplozije!

Budite oprezni kada pripremate jela s pićima koje sadrže veliki postotak alkohola (npr. vinjak, rum). Alkohol isparava pri visokim temperaturama. Postoji mogućnost da se alkoholne pare zapale u pećnici. Opasnost od opekline!
Koristite samo male količine pića s velikim postotkom alkohola i oprezno otvarajte vrata pećnice.

Hrana za dojenčad



Nikad ne zagrijavajte hranu za dojenčad u zatvorenim posudama. Uvijek odstranite poklopac i sisalicu.
Poslije zagrijavanja dobro promiješajte ili protresite. Samo se tako toplina ravnomjerno raspodijeli u posudi. Opasnost od opekline!
Prije nego što hranite dijete obavezno preispitajte temperaturu hrane.

Namirnice s korom ili kožicom



Nikad ne kuhajte jaja u ljusci. Nikad ne zagrijavajte tvrdo kuhana jaja. Mogu i nakon završetka rada mikrovalnog uređaja raspuknuti kao eksplozija. Isto vrijedi za ljuskare i rakove. Opasnost od opekline!
Kod jaja na oko ili izgubljenih jaja morate prvo probosti žumanjak.

Kod namirnica s tvrdom korom ili kožicom, npr. jabuka, rajčica, krumpira, hrenovki, kora može puknuti. Prije zagrijavanja probodite koru ili kožicu.

Sušenje namirnica



Nikad ne sušite namirnice mikrovalnim uređajem. Opasnost od požara!

Namirnice s malim sadržajem vode



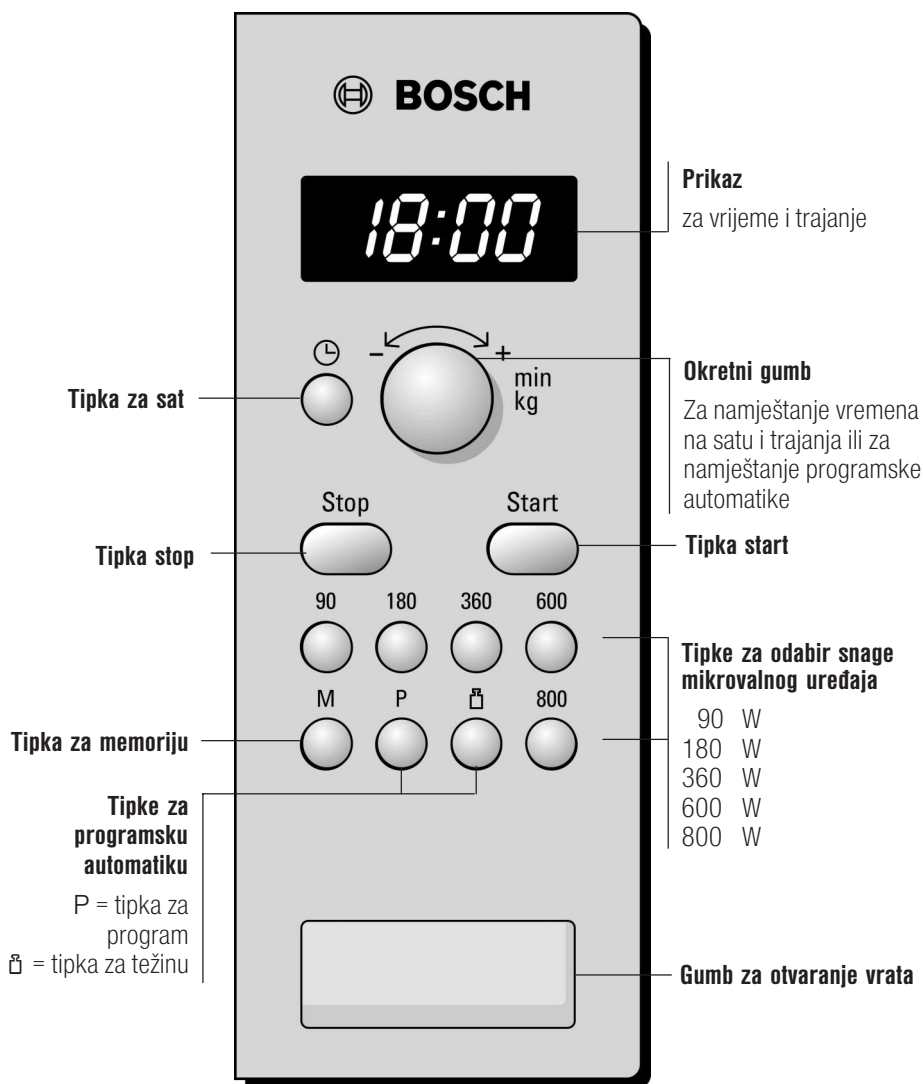
Nikad ne odmrzavajte ili zagrijavajte s prevelikom snagom ili predugo vrijeme namirnice koje sadrže malo vode, npr. kruh. Opasnost od požara!

Ulje



Nikad ne zagrijavajte samo ulje u mikrovalnoj pećnici. Opasnost od požara!

Polje za posluživanje



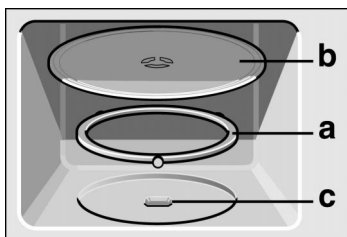
Upustive sklopke

Okretni gumb može se upustiti pod površinu u svakom položaju.

Ponovnim pritiskom na gumb, on se uvlači odnosno izvlači. Okretni gumb možete okretati udesno ili ulijevo.

Pribor

Okretni tanjur



Ovako ćete postaviti okretni tanjur:

1. Položite prsten s valjcima **a** u udubinu u pećnici.
2. Stavite okretni tanjur **b** na pogonski element **c** u sredini dna pećnice tako da zasjedne.

Koristite uređaj samo kada je postavljen okretni tanjur. Pripazite da je ispravno zasjeo u svoj položaj. Okretni tanjur može se okretati ulijevo ili udesno.

Poseban pribor

Poseban pribor možete kupiti kod servisne službe. Molimo Vas navedite bročanu oznaku HEZ.

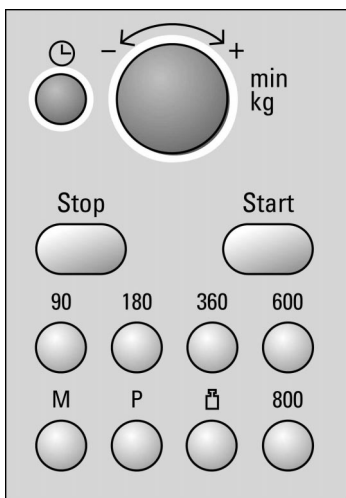
Kuhalica na paru	HEZ 86 D 000
Vrata dizalice	HEZ 15L650 (plemeniti čelik) HEZ 15L670 (aluminij) HEZ 15L660 (crna boja)
Napomena: Koristite mikrovalni uređaj samo kod otvorenih vrata dizalice.	

Prije prvog korištenja

Nakon što je uređaj priključen ili nakon nestanka struje, u prikaznom polju svijetle tri nule.

Namještanje sata

Tamne tipke na slici trebate za namještanje



1. Pritisnite tipku za sat ⌚.
Na pokazatelju se pojavljuje 12:00 sati i ⌚.
2. Okretnim gumbom namjestite vrijeme na satu.
3. Pritisnite tipku za sat ⌚.
Na pokazatelju se zagasi ⌚.

Namješteno je aktualno vrijeme na satu.

Uklanjanje prikazivanja sata

Pritisnite tipku za sat ⌚, te zatim pritisnite tipku stop. Prikaz je taman.

Ponovno namještanje sata

Pritisnite tipku za sat ⌚.
Na pokazatelju se pojavljuje 12:00. Namjestite vrijeme po postupku opisanom u točkama 2 i 3.

Mijenjanje vremena na satu npr. s ljetnog na zimsko vrijeme

Namjestite vrijeme po postupku opisanom u točkama 1 do 3.

Mikrovalni uređaj

Mikrovalovi se u živežnim namirnicama pretvaraju u toplinu. Mikrovalni je uređaj primjeren za brzo odmrzavanje, zagrijavanje, topljenje i kuhanje.

Isprobajte rad mikrovalnog uređaja. Zagrijte na primjer šalicu vode za Vaš čaj.

Uzmite veliku šalicu bez zlatnog ili srebrenog ukrasa i u nju stavite žličicu. Stavite šalicu s vodom na okretni tanjur.

1. Pritisnite tipku 800.
2. Okretnim gumbom namjestite 1:30 min.
3. Pritisnite start.

Nakon 1 minute i 30 sekunda oglasi se signal. Voda je vruća.

Dok uživate u Vašem čaju, molim pročitajte još jednom sigurnosne napomene koje ćete naći na početku uputa za uporabu. Vrlo su važne.

Posuđe

Prikladno posuđe

Prikladno je posuđe koje je postojano na vrućini od stakla, staklokeramike, porculana, keramike ili plastike otporne na toplinu. Ovi materijali propuštaju mikrovalove.

Možete koristiti i posuđe u kojem poslužujete. Tako ćete uštedjeti premještanje jela u drugo posuđe. Koristite posuđe sa zlatnim ili srebrenim ukrasom samo ako proizvođač jamči da je prikladno za mikrovalne uređaje.

Neprikladno posuđe

Metalno je posuđe neprikladno. Metal ne propušta mikrovalove. U zatvorenim metalnim posudama jela ostaju hladna.

Oprez! Metalni dijelovi - npr. žličica u čaši - moraju biti udaljeni najmanje 2 cm od stijenki pećnice i unutrašnje stijenske vrata. Iskre mogu uništiti unutarnje staklo vrata.

Ispit posuđa:

Nikad ne uključujte mikrovalni uređaj bez jela. Jedina iznimka je slijedeći ispit posuđa.

Ako ste nesigurni je li Vaše posuđe primjereno za mikrovalne pećnice, napravite slijedeći ispit: Stavite prazno posuđe ½ do 1 minutu pri najvećoj snazi u mikrovalnu pećnicu. Od vremena na vrijeme preispitajte temperaturu. Posuđe treba biti hladno ili malo toplo. Bude li vruće ili nastanu iskre, posuđe je neprimjereno.

Snage mikrovalova

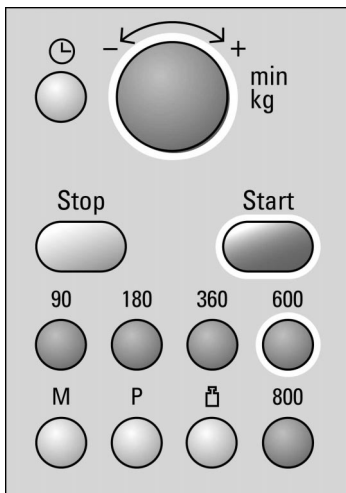
Snaga mikrovalova	primjereno za
800 W	zagrijavanje tekućina
600 W	zagrijavanje i kuhanje jela
360 W	kuhanje mesa i za zagrijavanje osjetljivih jela
180 W	odmrzavanje i nastavak kuhanja
90 W	odmrzavanje osjetljivih jela

Napomena

Snagu mikrovalnog uređaja 800 W možete namjestiti da traje 30 minuta, 600 W da traje jedan sat, a ostale snage da traju po 1 sat i 39 minuta.

Namještanje vršite na ovaj način

Primjer:
600 W



1. Pritisnite tipku za željenu snagu mikrovalnog uređaja.
Na pokazatelju svijetli namještena snaga mikrovalnog uređaja i pojavljuje se 1:00 min.

2. Okretnim gumbom namjestite trajanje.

3. Pritisnite start.

Vidi se odbrojavanje trajanja.

Namješteno je trajanje isteklo

Oglasi se signal. Otvorite vrata uređaja ili pritisnite stop. Sada se ponovno prikazuje vrijeme na satu.

Promjena trajanja

Okretnim gumbom promijenite trajanje i ponovo pritisnite start.

Zaustavljanje

Pritisnite jednom stop ili otvorite vrata uređaja. Nakon zatvaranja pritisnite tipku start.

Brisanje

Pritisnite dvaput tipku stop ili otvorite vrata i pritisnite jedanput tipku stop.

Napomena

Možete također prvo namjestiti trajanje a zatim snagu mikrovalnog uređaja.

Tablice i savjeti

Napomene o tablicama

U slijedećim tablicama naći ćete brojne mogućnosti i vrijednosti koje možete namjestiti za mikrovalnu pećnicu.

Vremenski podaci navedeni u tablicama su orijentacijske vrijednosti. Ovisе o posuđu i o kakvoći, temperaturi i konzistenciji živežnih namirnica.

U tablicama su često navedeni vremenski rasponi. Prvo namjestite kraće vrijeme, te produljite ukoliko bude potrebno.

Može biti da imate druge količine od onih navedenih u tablicama.

Za taj slučaj postoji pravilo:

dvostruka količina - skoro dvostruko trajanje,

polovina količine - polovina trajanja.

Stavite posuđe uvijek na okretni tanjur.

Odmrzavanje

Zamrznute namirnice stavite u otvorenoj posudi na okretni tanjur.

Osjetljive dijelove kao što su noge i krila pileta ili masne postranične dijelove pečenja možete prekriti komadićima aluminijske folije. Folija ne smije doći u dodir sa stjenkama pećnice. Nakon polovine vremena odmrzavanja možete odstraniti aluminijsku foliju.

Okrenite ili promiješajte jela dok se odmrzavaju 1-2 puta. Velike komade trebate okrenuti češće.

Odmrznuto jelo pustite još 10 - 20 minuta mirovati na sobnoj temperaturi, da se izjednači temperatura. Kod peradi možete zatim odstraniti iznutrice. Meso se može i dalje obrađivati ako je sredina još malo zamrznuta.

	Količina	Snaga mikrovalnog uređaja, W trajanje u minutama	Napomene
Meso u cijelom komadu, govedina, svinjetina, teletina (sa i bez kostiju)	800 g 1000 g 1500 g	180 W, 15 min. + 90 W, 10 - 20 min. 180 W, 20 min. + 90 W, 15 - 25 min. 180 W, 30 min. + 90 W, 20 - 30 min.	
Meso u komadima ili ploškama, govedina, svinjetina, teletina	200 g 500 g 800 g	180 W, 2 min. + 90 W, 4 - 6 min. 180 W, 5 min. + 90 W, 5 - 10 min. 180 W, 8 min. + 90 W, 10 - 15 min.	Kod okretanja razdvojite komade mesa.
Mljeveno meso, miješano	200 g 500 g 800 g	90 W, 10 min. 180 W, 5 min. + 90 W, 10 - 15 min. 180 W, 8 min. + 90 W, 10 - 20 min.	Zamrzните tako da bude plosnato. Dok se zagrijava češće okrenite i odstranite već odmrznuto meso.
Perad ili dijelovi peradi	600 g 1200 g	180 W, 8 min. + 90 W, 10 - 15 min. 180 W, 15 min. + 90 W, 20 - 25 min.	
Riba file, riblji kotlet, ploške	400 g	180 W, 5 min. + 90 W, 10 - 15 min.	Odmrznute dijelove razdvojite.
Povrće, npr. grašak	300 g	180 W, 10 - 15 min.	
Voće, npr. maline	300 g 500 g	180 W, 7 - 10 min. 180 W, 8 min. + 90 W, 5 - 10 min.	Dok se zagrijava oprezno promiješajte i razdvojite odmrznute dijelove.
Maslac	125 g 250 g	180 W, 1 min. + 90 W, 2 - 3 min. 180 W, 1 min. + 90 W, 3 - 4 min.	Kompletno odstranite ambalažu
Kruh, cijeli	500 g 1000 g	180 W, 6 min. + 90 W, 5 - 10 min. 180 W, 12 min. + 90 W, 10 - 20 min.	
Kolač, suh npr. kolač od miješanog tijesta	500 g 750 g	90 W, 10 - 15 min. 180 W, 5 min. + 90 W, 10 - 15 min.	Dijelove kolača razdvojite. Samo za kolače bez glazure, vrhnja ili kreme.
Kolač, sočan npr. voćni kolač, kolač sa svježim sirom	500 g 750 g	180 W, 5 min. + 90 W, 15 - 20 min. 180 W, 7 min. + 90 W, 15 - 20 min.	Samo za kolače bez glazure, vrhnja ili želatine.

Odmrzavanje, zagrijavanje, kuhanje ili pečenje duboko smrznutih jela

Izvadite gotova jela iz ambalaže. U posuđu koje je prikladno za mikrovalne uređaje, jelo će se brže i ravnomjernije zagrijati.

Različite se komponente hrane mogu zagrijati različitom brzinom.

Plitka se jela skuhaју brže od visokih. Zbog toga raspodijelite hranu u posudi što pliće. Po mogućnosti ne slažite živežne namirnice u slojevima.

Uvijek pokrijte hranu. Ako nemate odgovarajući poklopac za Vašu posudu, upotrijebite tanjur ili posebnu foliju za mikrovalne uređaje.

Po mogućnosti okrenite ili promiješajte jela dok se zagriјavaju 2 - 3 puta.

Nakon zagriјavanja pustite jela još 2 - 5 minuta mirovati, da se izjednači temperatura.

Vlastiti okus jela u glavnom se održava. Zbog toga možete štedljivo upotrijebiti sol i začine.

	Količina	Snaga mikrovalnog uređaja, W trajanje u minutama	Napomene
Jelo od više sastojaka, jelo na tanjuru, gotovo pripremljeno jelo (2-3 komponente)	300-400 g	600 W, 8-11 min.	
Juhe	400 g	600 W, 8-10 min.	
Variva	500 g	600 W, 10-13 min.	
Meso u umaku, npr. gulaš	500 g	600 W, 12-17 min.	Kod miješanja razdvojite komade mesa.
Riba, npr. file komadi	400 g	600 W, 10-15 min.	Po želji dodajte vode, limunovog soka ili vina.
Nabujci, npr. lasagne, cannelloni	450 g	600 W, 10-15 min.	
Prilozi, npr. riža, tjestenina	250 g 500 g	600 W, 2-5 min. 600 W, 8-10 min.	Dodajte nešto tekućine.
Povrće, npr. grašak, prokula, mrkve	300 g 600 g	600 W, 8-10 min. 600 W, 14-17 min.	Dodajte vode toliko da pokrije dno posude.
Špinat s vrhnjem	450 g	600 W, 11-16 min.	Kuhajte bez dodatka vode.

Zagrijavanje jela

Izvadite gotova jela iz ambalaže. U posuđu koje je prikladno za mikrovalne uređaje, jelo će se brže i ravnomjernije zagrijati. Različite se komponente hrane mogu zagrijati različitom brzinom.



Kod zagrijavanja tekućina uvijek dodajte čajnu žlicu u posudu, da bi se izbjeglo odgođeno naglo kipljenje. Kod odgode kipljenja dostignuta je temperatura vrelišta, međutim bez nastajanja tipičnih mjehurića u tekućini. Već kod najmanjeg potresanja posude, vruća tekućina može naglo prekipjeti i štrapati. Može doći do ozljeda i opekлина.

Uvijek pokrijte hranu. Ako nemate odgovarajući poklopac za Vašu posudu, upotrijebite tanjur ili posebnu foliju za mikrovalne uređaje.

Po mogućnosti okrenite ili promiješajte jela dok se zagrijavaju više puta. Kontrolirajte temperaturu jela.

Nakon zagrijavanja pustite jela još 2 - 5 minuta mirovati, da se izjednači temperatura.

	Količina	Snaga mikrovalnog uređaja, W trajanje u minutama	Napomene
Jelo od više sastojaka, jelo na tanjuru, gotovo pripremljeno jelo (2 - 3 komponente)	350 - 500 g	600 W, 10 - 15 min.	
Pića	150 ml 300 ml 500 ml	800 W, 1 - 2 min. 800 W, 2 - 3 min. 800 W, 3 - 4 min.	Stavite žlicu u posudu. Ne pregrijte alkoholna pića. Kontrolirajte povremeno.
Hrana za dojenčad, npr. bočice s mlijekom	50 ml 100 ml 200 ml	360 W, oko ½ min. 360 W, oko - 1 min. 360 W, oko 1½ min.	Bez sisalice ili poklopca. Poslije zagrijavanja uvijek dobro protresite. Obavezatno kontrolirajte temperaturu!
Juha 1 šalica 2 šalice	200 g 400 g	600 W, 2 - 3 min. 600 W, 4 - 5 min.	
Meso u umaku	500 g	600 W, 8 - 11 min.	Ploške mesa razdvojite.

	Količina	Snaga mikrovalnog uređaja, W trajanje u minutama	Napomene
Varivo	400 g 800 g	600 W, 6 - 8 min. 600 W, 8 - 11 min.	
Povrće, 1 porcija 2 porcije	150 g 300 g	600 W, 2 - 3 min. 600 W, 3 - 5 min.	Dodajte nešto tekućine.

Kuhanje jela

Plitka se jela skuhaју brže od visokih. Zbog toga raspodijelite hranu u posudi što pliće. Po mogućnosti ne slažite namirnice u slojevima.

Kuhajte jela u zatvorenom posuđu. Po mogućnosti promiješajte ili okrenite jela od vremena na vrijeme.

Vlastiti okus jela u glavnom se održava. Zbog toga možete štedljivo upotrijebiti sol i začine.

Nakon kuhanja pustite jela još 2-5 minuta mirovati, da se izjednači temperatura.

	Količina	Snaga mikrovalnog uređaja, W trajanje u minutama	Napomene
Pečenje od mljevenog mesa	750 g	600 W, 20 - 25 min.	Najbolje pecite u otvorenoj posudi.
Cijelo pile, svježe bez iznutrica	1200 g	600 W, 25 - 30 min.	Okrenite nakon polovine vremena.
Ribljí file, svježi	400 g	600 W, 5 - 10 min.	
Povrće, svježe	250 g 500 g	600 W, 5 - 10 min. 600 W, 10 - 15 min.	Isijecite povrće u komade iste veličine. Po 100 g povrća dodajte 1 - 2 jušne žlice vode.
Prilozi, npr. krumpiri	250 g 500 g 750 g	600 W, 8 - 10 min. 600 W, 11 - 14 min. 600 W, 15 - 22 min.	Isijecite krumpire u komade iste veličine. Dodajte vode u posudu do visine 1 cm, promiješajte.
Riža	125 g 250 g	600 W, 5 - 7 + 180 W 12 - 15 min. 600 W, 6 - 8 + 180 W 15 - 18 min.	Dodajte dvostruku količinu tekućine.

	Količina	Snaga mikrovalnog uređaja, W trajanje u minutama	Napomene
Slatka jela, npr. puding (instant)	500 ml	600 W, 6 - 8 min.	Puding dobro promiješajte bučkalicom 2 - 3 puta dok se zagrijava.
Voće, kompot	500 g	600 W, 9 - 12 min.	

Savjeti za korištenje mikrovalne pećnice

Za priređenu količinu hrane ne možete pronaći podatke za namještanje.

Produljite ili skratite vrijeme kuhanja po slijedećem pravilu:
 dvostruka količina = dvostruko vrijeme
 pola količine = pola vremena

Hrana je postala presuha.

Kod slijedećeg puta namjestite kraće vrijeme kuhanja ili odaberite slabiju snagu mikrovalnog uređaja. Poklopite posudu s jelom i dodajte više tekućine.

Nakon isteka vremena jelo se još nije odmrznulo, zagrijalo odnosno skuhalo.

Namjestite dulje vrijeme. Veće količine ili jela koja su visoka trebaju dulje vremena.

Nakon isteka vremena kuhanja, jelo je pregrijano na rubu zdjele a u sredini još nije gotovo.

Promiješajte jelo povremeno i kod slijedećeg zagrijavanja odaberite slabiju snagu i dulje trajanje.

Nakon odmrzavanja perad ili meso je s vanjske strane već skuhan a u sredini još nije ni odmrznuto.

Kod slijedećeg odmrzavanja odaberite slabiju snagu mikrovalnog uređaja. Kod većih količina više puta okrenite namirnice koje hoćete odmrznuti.

Napomena

Na prozoru vrata, unutarnjim stijenkama i dnu uređaja može nastati kondenzirana voda. To je normalna pojava. Time se ne ugrožava funkcija mikrovalnog uređaja. Nakon kuhanja obrišite kondenziranu vodu.

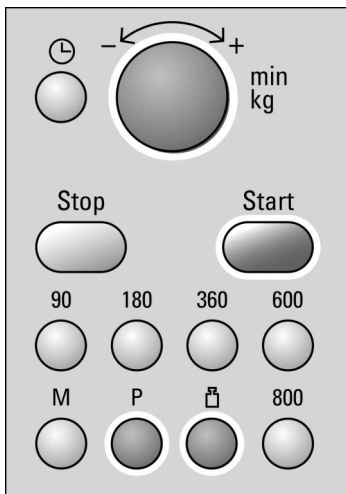
Programska automatika

Uz pomoć programske automatike, sasvim jednostavno možete odmrznuti živežne namirnice, te brzo i jednostavno pripremiti jela.

Vaš mikrovalni uređaj posjeduje 7 programa automatike.

Za svaki program naći ćete prikladne namirnice i odgovarajuće granice težine u tablicama. Možete namjestiti svaku težinu unutar granica težine.

Namještanje vršite na ovaj način



1. Pritisnite "P" nekoliko puta sve dok se ne pojavi željeni broj programa.
2. Pritisnite .
Na pokazatelju svijetli "P" i pojavljuje se predložena težina.
3. Okretnim gumbom namjestite težinu jela.
4. Pritisnite start.

Vidi se odbrojavanje trajanja za program.

Nakon isteka vremena

Oglasi se signal. Uređaj se isključuje.
Pritisnite stop ili otvorite vrata uređaja.

Ispravak

Pritisnite dvaput stop i namjestite nove vrijednosti.

Zaustavljanje

Otvorite vrata uređaja. Nakon zatvaranja ponovno pokrenite rad uređaja. Nastavlja se rad uređaja.

Brisanje

Pritisnite tipku stop dvaput.

Napomene

Kod određenih se programa nakon nekog vremena oglasi signal. Otvorite vrata uređaja i promiješajte jelo odnosno okrenite meso ili perad. Nakon zatvaranja pritisnite tipku start.

Prikaz broja programa i težine možete zatražiti pritiskom na "P" odnosno $\bar{\text{P}}$. Zatražena vrijednost pojavljuje se 3 sekunde na pokazatelju.

Programi odmrzavanja

Pripremanje živežnih namirnica

S 4 postojeća programa odmrzavanja možete odmrznuti meso, perad i kruh.

Koristite namirnice koje su zamrznute i skladištene na -18°C po mogućnosti u plitkoj ambalaži odvojenoj za pojedine porcije.

Za odmrzavanje uvijek izvadite živežne namirnice iz ambalaže i izmjerite težinu. Težinu trebate za namještanje programa.

Posuđe

Stavite namirnice u plitko posuđe koje je prikladno za mikrovalne uređaje, npr. u stakleni ili porculanski tanjur, i poklopite poklopcem.

Vrijeme mirovanja

Odmrznute namirnice trebaju mirovati još 10-30 minuta, da se izjednači temperatura. Veliki komadi mesa zahtijevaju dulje vrijeme mirovanja nego mali. Plosnate komade i mljeveno meso trebate razdvojiti prije nego što ostavite na mirovanje.

Potom možete dalje obrađivati namirnice, iako deblji komadi mesa još mogu biti zamrznuti u sredini. Kod peradi možete sada odstraniti iznutrice.

Signal

Kod određenih se programa nakon nekog vremena oglasi signal. Otvorite vrata pećnice i razdijelite jelo odnosno okrenite meso ili perad. Nakon zatvaranja pritisnite tipku start.

Oprez!

Kod odmrzavanja mesa i peradi nastaje tekućina. Odstranite je kod okretanja hrane, i ne smijete je u nijednom slučaju dalje koristiti ili pomiješati s drugim živežnim namirnicama.

Živežne namirnice	Broj programa	Raspon težine
Mljeveno meso	P 01	0,2-1,0 kg
Komadi mesa	P 02	0,2-1,0 kg
Pile, pileći komadi	P 03	0,4-1,8 kg
Kruh	P 04	0,2-1,0 kg

Programi kuhanja

S 3 postojeća programa kuhanja možete kuhati rižu, krumpire ili povrće.

Posuđe

Jelo načelno kuhajte u posuđu s poklopcem koje je prikladno za mikrovalne uređaje. Za rižu trebate koristiti veliku, visoku posudu.

Pripremanje živežnih namirnica

Izvagajte težinu živežne namirnice. Koristite podatak težine za namještanje programa.

Riža: Ne koristite rižu koja se kuha u vrećicama. Riži dodajte potrebnu količinu vode po uputama proizvođača na ambalaži. Obično je to dvostruka do trostruka količina težine riže.

Krumpiri: Za oguljene kuhane krumpire izrežite svježe krumpire u male ravnomjerne komade. Za po 100 g oguljenih kuhanih krumpira dodajte jednu jušnu žlicu vode i nešto soli.

Svježe povrće: Izvagajte težinu svježeg, očišćenog povrća. Narežite povrće na male komade ravnomjerne veličine. Za po 100 g povrća dodajte jednu jušnu žlicu vode.

Signal

Dok je program u tijeku, poslije određenog se vremena čuje zvučni signal. Pomiješajte jelo.

Vrijeme mirovanja

Kada je program istekao, još jednom promiješajte jelo. Kako bi se izjednačila temperatura, ostavite jelo da miruje još 5-10 minuta.

Rezultati kuhanja ovise o kvaliteti i konzistenciji hrane.

Živežne namirnice	Broj programa	Raspon težine
Riža	P 05	0,05-0,2 kg
Krumpir	P 06	0,15-1,0 kg
Povrće	P 07	0,15-1,0 kg

Ispitna jela po normi EN 60705

Na temelju ovih jela ispitni zavodi ispituju kakvoću i funkciju mikrovalnih uređaja.

Kuhanje s mikrovalnim uređajem

Jelo	Snaga mikrovalnog uređaja W, trajanje u minutama	Napomene
Mlijeko sa žumanjcima, 750 g	360 W, 12 - 17 min. + 90 W, 20 - 25 min.	Stavite kalup od pireks-stakla 20 x 25 cm na okretni tanjur
Biskvit	600 W, 8 - 10 min.	Stavite kalup od pireks-stakla Ø 22 cm na okretni tanjur
Pečenje od mljevenog mesa	600 W, 20 - 25 min.	Stavite kalup od pireks-stakla na okretni tanjur

Odmrzavanje s mikrovalnim uređajem

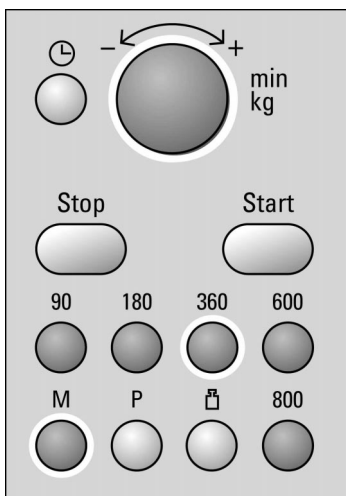
Jelo	Snaga mikrovalnog uređaja W, trajanje u minutama	Napomene
Meso	180 W, 5 - 7 min. + 90 W, 10 - 15 min.	Stavite kalup od pireks-stakla Ø 22 cm na okretni tanjur

Memorija

Uz pomoć memorije možete sastaviti Vaš vlastiti program. Memorija je korisna kada osobito često pripremate neko jelo. Možete pohraniti namještene vrijednosti i pozvati ih u svako vrijeme.

Pohranjivanje memorije

Primjer:
360 W, 25 minuta



1. Pritisnite "M".
Na pokazatelju svijetli "M".
2. Pritisnite tipku za željenu snagu mikrovalnog uređaja.
Na pokazatelju svijetli "M", odabrana snaga i 1:00 min.
3. Okretnim gumbom namjestite trajanje.
4. Potvrdite pritiskom na "M".
Sada se ponovno prikazuje vrijeme na satu.

Namještene vrijednosti pohranjuju se u memoriju.

Možete pohraniti memoriju i odmah pokrenuti rad uređaja. Na kraju ne pritisnite "M" nego start.

Napomene

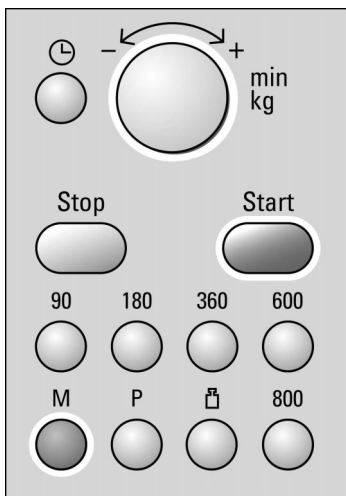
Ne možete pohraniti različite snage mikrovalnog uređaja redom.

Ne možete pohraniti programe automatike.

Ponovno pohranjivanje u memoriju:

Pritisnite "M". Pojavljuju se stare postavke. Pohranite novi program na način opisan pod točkama 1 do 4.

Korištenje memorije



Pohranjeni program možete sasvim jednostavno pokrenuti. Stavite Vaše jelo u uređaj. Zatvorite vrata uređaja.

1. Pritisnite "M".
Pojavljuju se pohranjene namještene vrijednosti.
2. Pritisnite start.
Na pokazatelju se vidi odbrojavanje trajanja.

Namješteno je trajanje isteklo

Oglasi se signal. Uređaj se isključuje. Otvorite vrata uređaja ili pritisnite stop.

Zaustavljanje

Otvorite vrata uređaja. Nakon zatvaranja pritisnite tipku start. Nastavlja se rad uređaja.

Brisanje postavke

Pritisnite dvaput tipku stop ili otvorite vrata uređaja i pritisnite jedanput tipku stop.

Promjena duljine signala

Kad se isključi uređaj, čujete signal. Duljinu signala možete promijeniti.

U tu svrhu pritisnite i držite tipku start oko 6 sekunda.

Pohranjuje se nova duljina signala. Sada se ponovno prikazuje vrijeme na satu.

Moguća je:

kratka duljina signala - 3 zvuka

duga duljina signala - 30 zvukova.

Njega i čišćenje



Opasnost od kratkog spoja!

Nikad ne koristite visokotlačni uređaj za čišćenje ili uređaj za čišćenje parom.



Opasnost od električnog udara!

Nikad nemojte uroniti uređaj u vodu ili čistiti ga pod mlazom vode.



Opasnost od opekline!

Ne čistite uređaj odmah poslije isključivanja.

Dopustite da se uređaj ohladi.

Nikada nemojte koristiti sredstva za čišćenje koja stružu ili ribaju. Površina se može oštetiti. Kad takvo sredstvo dospije na pročelje uređaja, obrišite ga odmah mokrom krpom.

- Nemojte koristiti metalna ili staklena strugala za čišćenje stakla na vratima uređaja.
- Nemojte koristiti metalna ili staklena strugala za čišćenje brtve.
- Nemojte koristiti tvrde spužvice za ribanje ili čišćenje.

Dobro isperite nove spužvaste krpe prije upotrebe.

Sredstva za čišćenje

Prije čišćenja izvucite strujnu utikač uređaja ili iskopčajte osigurač u ormariću za osigurače. Čistite uređaj s vanjske strane i unutrašnjost pećnice mokrom krpom i blagim sredstvom za čišćenje. Zatim osušite površinu mekom krpom.

Vanjske površine uređaja

s pročeljem od plemenitog čelika

Uvijek odmah uklonite mrlje nastale od kamenca, škroba ili bjelanchevine.

Prije nego što ponovo koristite uređaj, dopustite da se svi dijelovi i površina dobro osuše.

Kod servisne službe ili u specijaliziranim trgovinama možete dobiti posebna sredstva za čišćenje plemenitog čelika. Nemojte koristiti metalna ili staklena strugala za čišćenje.

Pećnica

Dopustite da se unutarnje površine temeljito osuše.

Udubina u pećnici

Vlažna krpa, pripazite da ne procuri voda kroz otvor pogona okretnog tanjura u unutrašnjost uređaja.

Okretni tanjur i prsten s valjcima

Otopina sredstva za pranje posuđa.

Kad vratite okretni tanjur pripazite da točno upadne u svoje stojno mjesto.

Stakla na vratima

Sredstvo za pranje stakla:

Očistite krpom za pranje posuđa.

Nemojte koristiti metalna ili staklena strugala za čišćenje.

Brtva

Otopina sredstva za pranje posuđa, osušite površinu mekom krpom.

Nemojte koristiti metalna ili staklena strugala za čišćenje.

Što učiniti u slučaju smetnje?

Ponekad se kod nastale smetnje radi samo o nekoj sitnici. Prije nego što pozovete servisnu službu obratite pažnju na slijedeće upute.

Smetnja	Mogući uzrok	Upute/pomoć
Uređaj ne funkcionira.	Utikač nije utaknut.	Utaknute utikač
	Nestanak električne energije	Provjerite da li radi svjetlo u kuhinji.
	Osigurač je neispravan	Provjerite u ormariću za osigurače, da li je osigurač za uređaj u redu.
	Pogrešno korištenje	Iskopčajte osigurač za uređaj u ormariću za osigurače, te ga nakon što je isteklo oko 10 sekunda ponovo ukopčate.
Na pokazatelju svijetle tri nule.	Nestanak električne energije	Ponovo namjestite vrijeme na satu.
Uređaj nije uključen. Na pokazatelju je prikazano trajanje.	Slučajno ste aktivirali okretni gumb.	Pritisnite tipku stop.
	Poslije namještanja niste pritisnuli tipku start.	Pritisnite tipku start ili brišite namještene vrijednosti pritiskom na tipku stop.
Mikrovalna pećnica ne funkcionira.	Vrata nisu sasvim zatvorena.	Provjerite da li su u vratima ukliješteni ostaci jela ili strano tijelo.
	Niste pritisnuli tipku start.	Pritisnite tipku start.
Jela se zagrijavaju sporije nego dosada.	Namještена je premala snaga mikrovalnog uređaja.	Odaberite jaču snagu mikrovalnog uređaja.
	Stavljena je veća količina hrane u uređaj od uobičajene.	Dvostruka količina - dvostruko vrijeme.
	Jela su hladnija nego uobičajeno.	Jela od vremena na vrijeme promiješajte ili okrenite.

Smetnja	Mogući uzrok	Upute/pomoć
Okretni tanjur proizvodi strugajući ili grebajući zvuk.	Priljavština ili strana tijela u okolici pogona okretnog tanjura.	Očistite prsten s valjcima i udubljenje na dnu pećnice.
Rad mikrovalnog uređaja prekida se bez vidljivog razloga.	Mikrovalni uređaj ima smetnju.	Ako se ova pogreška ponavlja, zovite servisnu službu.

Vršenje popravaka smijete dozvoliti samo školovanim tehničarima servisne službe.

Za Vas mogu nastati znatne opasnosti, ako se na Vašem uređaju izvrši nestručan popravak.

Servisna služba

Ako se Vaš uređaj mora popraviti, stoji Vam na raspolaganju naša servisna služba. Adresu i telefonski broj najbliže podružnice servisne službe naći ćete u telefonskom imeniku. I navedeni servisni centri rado će Vam navesti podružnicu servisne službe u Vašoj blizini.

Proizvodni broj (E-br.) i tvornički broj (FD-br.)

Servisnoj službi uvijek navedite proizvodni broj (E-br.) i tvornički broj (FD-br.) Vašeg uređaja. Označnu plaketu s brojčanim oznakama naći ćete kad otvorite vrata pećnice, na dęsno. Da u slučaju kvara ne bi morali dugo tražiti, upišite odmah ovdje podatke Vašeg uređaja.

E-br.	FD-br.
Servisna služba 📞	

Tehnički podaci

Ulazni napon	AC220-230 V, 50 Hz
Potrošnja snage	1270 W
Maksimalna izlazna snaga	800 W
Frekvencija mikrovalova	2450 MHz
Dimenzije (v x š x d)	
- uređaj	28,0x46,2x32,0 cm
- pećnica	19,4x29,0x30,0 cm
Težina	13,5 kg
TÜV ispitano	da
CE oznaka	da

Ovaj uređaj odgovara normi EN 55011 odnosno CISPR 11.

Proizvod je skupine 2, kategorije B.

Skupina 2 označuje da uređaj proizvodi mikrovalove u svrhu zagrijavanja živežnih namirnica.

Kategorija B pokazuje da je uređaj primjeren privatnom domaćinstvu.